

Diarazon Mei 22 2013 - Edicion-7 Vol.19240 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Brandweer a termina confianza den comandante

Segun Abogado Duijneveld:

GOBIERNO NO TA CUMPLI Y SINDICATO SINBA TA HIBA GOBIERNO CORTE!

Aruba merece un Cuerpo di Bombero mihor y no loke tin

Brandweer a bisa TA BASTA!

Sindicato di Brandweer SINBA a retira di Dialogo Social

No a logra net nada den Dialogo y ta sirbi unicamente pa hunga wega politico bunita

Net den momento dificil....

Radisson Hotel ta manda 22 empleado cas!

Tatanan di famia ta hopi preocupa



Dama den Jeep ta dal 4 auto staciona na Babijn



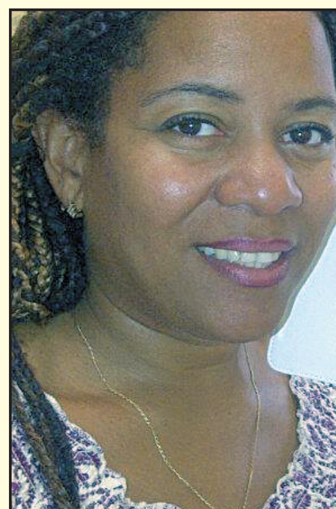


Paloma blanco ta para riba man di Papa Francisco



STA. CRUZ – Ayera a pasa algo special na e Audiencia Papal. Papa Francisco tabata saludando y un paloma a para riba su man.E potret aki ta coriendo mundo. A recorda cu San Francisco de Asis, ta wordo relaciona con un paloma den su man.

Mireille Sint Jago, candidata di MEP 2013:



Mi kier gradici y yama un pabien na tur hende cu ta papia Papiamento!

Drs. Shailiny 'Shai' Tromp-Lee, candidata di MEO 2013: Pabien Aruba na ocasion di e di dos Lustro di Papiamento como idioma oficial

Mi dushi Papiamento: "Kico mi ta sin bo y abo sin mi?"

STA. CRUZ -- Awe 22 di Mei 2013, nos ta celebra cu 10 aña pasa, e Minister di Cultura e tempo ey, sr. Ramon Lee a percura pa oficializacion di nos dushi idioma Papiamento, caminda Papiamento a bira lenga oficial di Aruba banda di Hulandes. Sigur algo historico y cu berdaderamente nos mester celebra.



Mi dushi Papiamento: "Kico mi ta sin bo? Papiamento ta mas cu unicamente mi lenga materno. Mi ta soña na Papiamento, mi ta pensa na Papiamento, mi ta comunica y expresa na Papiamento, mi ta mi mes na Papiamento, y dia pa dia mi ta purba mas y mas pa domina mi dushi Papiamento. Lamentablemente mi no tabata tin e oportunidad di haya Papiamento como materia na school. Esey a pone cune cu desde mi a cuminsa traha na Departamento di Cultura, mi a percura pa sigui curso di e.o. ortografia p'asina mi por cuminsa duna mi dushi Papiamento su respet mereci. Pakico?

Pasobra kico mi dushi Papiamento ta sin mi? Ta cada un di nos cu ta usa Papiamento diariamente mester dune su respet, dor di purba papi'e y skirbi'e mihor posibel. Nos mester cuid'e, respet'e, promov'e y proteh'e! Unico manera pa por cumpli cu e tarea dificil aki, ta pa nos como mayornan percura pa duna e bon ehempel y coregi mal uso di papiamento. Principalmente door cu nos dushi Papiamento ta na peliger. Nos hoben- y muchanan no ta usando nos Papiamento corectamente y ta trahando y usando nan mesun 'idioma' pa comunica y expresa nan mes. Un 'idioma' cu ta un combinacion di idiomanan caminda Ingles ta domina. Pesey nos como mayornan tin e responsabilidad di siña domina Papiamento mihor y percura pa traspasa e uso corectamente. Alavez nos mester concientiza nos yiunan e balor cu nos idioma tin pa nos y cu nos mester cuid'e y proteg'e! Sigur como un mama consciente, mi ta percura pa lanta mi yiunan cu e amor pa nos lenga materno door di e.o. dedica hopi tempo na lesamento di buki na Papiamento. Cual por cierto, ta e bukinan mas gusta di mi yiunan. Cada biaha cu nan tin e chens pa escoge un buki, semper mi yiu mayor (7) ta coy un buki na Papiamento.

Pabien na Fundacion Lanta Papiamento: Por ultimo mi kier a felicita Fundacion Lanta Papiamento cu ta celebrando nan di cuater aniversario. Un felicitacion di curazon na cada un di e voluntarionan cu ta traha incansablemente pa nos dushi Papiamento. Un apelacion special mi ta haci na henter pueblo di Aruba, ban uni y asisti masalmente na e actividad organiza pa Departamento di Cultura y Fundacion Lanta Papiamento, cu lo tuma lugar awe nochi 22 di Mei na Centro di Bario Noord. For di 7:30 or pm lo tin un programa special dedica na e celebracion di e di dos lustro di oficializacion di Papiamento y e di cuater aniversario di Fundacion Lanta Papiamento. Hunto nos ta haci diferencia

Minister Dowers te ainda no tin un vision pa loke ta regarda e asunto di tintmento di glasnan di auto



STA. CRUZ -- Ta increibel con husticia y e orden administrativo hudicial ta wordo maneha den e pais aki. Fuera di e criminalidad cu ta creciendo rapidamente y den forma alarmante y pa cual te ainda Minister di Husticia Arthur Dowers – despues di casi 4 aña den gobernacion - no por stipula un maneho concreto, awor nos por mira con te hasta riba e asunto di tintmento di glasnan di auto e minister aki no tin ningun sorto di maneho ni direccion. Recientemente un y tur por a mira con minister Dowers directamente ta mete cu husticia ora cu el'a duna ordo pa no boet hende cu ta core rond den autonan cu glasnan getint y te hasta a yega asina leu cu el a duna ordo tambe pa restitui placa di e boetnan cu a wordo duna caba door di Cuerpo Policial/ Ministerio Publico na esnan cu no a cumpli cu ley.

Incapacidad di Minister Dowers: Hecho ta cu te cu awe Minister Dowers no tin un vision pa loke ta regarda e asunto di tintmento di glasnan di auto. Tur dia por mira un gran cantidad di ciudadano, kendenan – promer cu nan bay keur nan auto na DTI – ta laga kita e tintnan riba na glasnan di auto y ora cu e auto caba di wordo gekeur, nan ta bolbe laga pone e tintnan aki. Esaki tin como consecuencia cu hopi placa ta wordo malgasta na e tintmento di e glasnan di auto y cu al final por mira toch con burla ta wordo haci di e autoridadnan hudicial. Ta inaceptabel pa partido MEP cu despues di casi 4 aña di Gabinete Mike Eman ningun automobilista, ningun instancia tecnico (DTI), ningun instancia hudicial (Cuerpo Policial y Ministerio Publico) no sa con ta para cu henter e asunto legal di tintmento di glasnan di auto. Ningun di nan no sa kico ta tolerable ni aceptabel, ningun no sa cuanto porciento di e glasnan di auto por wordo getint, ningun polis no sa mas kico pa haci ora cu nan mester haci nan controlnan rutinario, ningun automobilista no sa si nan tin cu paga e boetnan cu nan haya door di core cu auto cu glasnan getint, ningun hende sa cu nan lo haya e placa bek di e boet cu nan a paga caba. Pues un situacion fuera di control y inmanehabel, danki na e incapacidad di e minister concerni.

Ta pesey partido MEP ta desaproba totalmente e decision ultimo di Minister Dowers pa duna ordo pa no duna boet of restitui placa di e boetnan cu a wordo paga caba door di esnan cu ta core auto cu glasnan getint. Den un pais drechi y democratico, decisionnan 'ad hoc' asina no ta aceptabel, tanten cu un maneho concreto y transparente no wordo stipula pa loke ta e asunto di glasnan getint.

Homber cu a dwaal no ta corda su adres

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi dialuna 10.29, na Seroe Patrishi, na haltura di Charlie Self Service, unda un homber tabata cana y supuestamente el'a dwaal. Polisnan a bay y nan a topa cu e homber A.F. naci na Aruba di 63 aña, bayendo pabao. El a bisa polisnan cu e no ta corda unda e ta biba y e mester bay traha. El'a declara na polisnan cu e tin un enfermedad, cu e no ta corda. Polisnan a hiba A.F. warda pa mira si nan por haya mas informacion for di dje. Ora cu polisnan a busca den Actpol, a resulta cu e ta biba na Montaña. Polisnan a hib'e su cas, pero no a haya ningun hende y el'a bisa polisnan cu e ta biba su so den e cas. Despues di mas investigacion, e bisiña a tuma contacto cu su ex - casa, kende a bisa cu e ta bin busk'e na cas di e bisiña.

Brandweer a bisa TA BASTA!

Sindicato di Brandweer SINBA a retira di Dialogo Social

No a logra net nada den Dialogo y ta sirbi unicamente pa hunga wega politico bunita

STA. CRUZ -- Sindicato di Brandweer SINBA a manda un carta via su abogado pa Minister di Husticia. E sindicato ta bisa cu nan a dicidi di lo sali for di e Dialogo Social, pasobra Brandweer no a logra net net nada den e Dialogo Social. E unico meta di Dialogo Social ta pa hunga wega politico bunita. E carta aki a wordo manda diamars mainta pa Minister di Husticia riba un serie di impase cu tin. E sindicato no ta contento cu e hefenan di brandweer, kendenan ta haciendo un mal trabao. Es mas, e sindicato a retira confianza den e comandante di Brandweer. SINBA a bisa Minister di Husticia cu nan lo cuminza un caso den Corte, pa varios punto di protocol cu no a wordo cumpli cune.

Brandweer a termina confianza den comandante

STA. CRUZ -- E situacion na brandweer ya pa hopi luna ta tenso. Apesar cu e reuni cu leiding y minister Dowers riba e situacion te awe no a cambia. Cada vez minister a bini ta priminti y priminti y no ta cumpli. Como tambe leiding no a bin ta atende e preocupacion cu ta reina den e cuerpo. Miembronan di Sinba a bisa cu esaki ta basta y a dicidi di manda un carta unda nan ta vocifera cu nan no tin confianza mas den e leiding di brandweer. E situacion cada dia ta bira pior. Tur cos a keda na promesa y mas promesa. E proximo lo ta cu lo termina confianza den minister Dowers?

Hombernan sospecha di bende droga

STA. CRUZ -- Polisnan durante patruya dialuna 14.00 na haltura e strand na Palm Beach, ta papia cu e personal di un compania acuatico, kende a declara cu e mucha homber yama Rastaman hunto cu un otro amigo supuestamente ta bendiendo droga. Nan a declara cu e dos mucha hombernan aki, tin un paar di siman ta cana rond riba e strand. Relaciona cu esey, polisnan a bay cerca Rastaman pa controla un ke otro. E Rastaman a bisa polisnan cu e no ta haciendo nada castigabel y a haci su saconan di carson bashi, den cual no tabatin nada. Polisnan a bis'e pa e bay for di e banda y tur dos a comprende.

Net den momento dificil....

Radisson Hotel ta manda 22 empleado cas!

Tatanan di famia ta hopi preocupa



STA. CRUZ -- Informacion a circula ayera cu Radisson Hotel a acerca 22 empleado pa informa nan cu nan lo manda nan cas. E noticia aki no tabata facil pa ricibi, pasobra hopi empleado cu ta tata di famia sa con dificil ta pa haya un trabao nobo. Sinembargo e Hotel no por kita empleadonan zomaar y mester a ofrecenan un pakete y casi sigur lo laganan firma un documento unda cu nan a yega na un acuerdo voluntario di retiro. Sinembargo esaki ta nada otro cu manda 22 empleado cas cu awor lo aumenta e cifra di desmpleo mas ainda. Hopi di e empleadonan aki ta traha den F&B, sea waiters, bartenders etc. E noticia aki ta creando panico den comunidad, pasobra di un banda Minister ta bisa cu turismo a crece, pero di otro banda ta manda 22 hende cas. Con ta splica esaki? Con turismo por crece, siendo cu bao di AVP a cera full un hala di Hotel Holiday Inn y aki a manda 45 empleado cas? Tin un preocupacion grandi den comunidad. Un esposa di un empleado di Radisson a splica Solo di Pueblo cu e pakete nan a haya nan ta forzá pa acepte, pasobra nan tin cu paga yen di debe acumula. Pues manera cu e pakete drenta, nan lo elimna hypotheek atrasa y algun otro debe atrasa. Nan lo resta 100 florin di e pakete mientras e esposo lo core bay busca un otro trabao. Pues ora cu Otmar ta papia di retiro voluntario, nos ta considera esaki un retiro obligatorio, pasobra otro no por haci.

Aña 2012 a culmina cu un record absoluto den cifranan di trafico experencia door di Aruba Airport Authority N.V.

STA. CRUZ -- E crecimento pa Aruba tabata mas halto cu a wordo spera aunke mas abao cu e averahe global di 5.3%, esta un solido 4.5% aumento den e cantidad di movecionnan di pasaheronan cu ta sali for di Aruba. Esaki ta un tiki inespera mirando cu tabatin mas cu suficiente mal noticia na Europa a consecuencia di e crisis bancario y su efectonan riba e economianan nacional. Manera den 2011, cifranan di crecimento di trafico a varia substancialmente pa cada region; crecimento pa Aruba tabata predominantemente door di crecimento den e siguiente segmentonan: Latino America & Caribe y (ex) Antiyas Hulandes a aumenta cu 15.2% y 13.3% respectivamente. E Mercado Mericano a subi un tiki cu 0.9%, mientras cu Europa a baha cu casi 6.6%. Globalmente, mercadonan di carga a contrae cu 1.5%, mas cu dobbel di e cifra di 2011 y radiando un aumento economico hopi tiki pa future sercano.

E cantidad di pasahero cu ta paga e "Passenger Facility Charge" ("PFC passengers") a aumenta en total cu 4.5% pa 1,029,738 pa e aña complete, haciendo 2012 e mihor aña den historia. E cantidad total di pasahero procesa door di aeropuerto (incluyendo transfer, transito y pasaheronan di aviacion general) a yega 2,120,578 (+1.6%), atrobe e cifra mas halto den historia. E cantidad di movecionnan di avion a aumenta significantemente cu 6.8% pa 41,530 movecion di avion. Esaki tabata pa gran parti danki na e cantidad aumenta di vuelonan di aviacion general.

Entrada aeronautico a aumenta cu 3.5%, un tiki menos cu e crecimento di pasahero. Entrada non-aeronautico total a aumenta cu 5.5%, indicando un prestacion un tiki mas mihor pa pasahero. Gastonan operacional total tabata 6.0% mas halto cu den 2011. Gastonan di personal a aumenta cu 3.3%, pa gran parti door di e contrato colectivo nobo. Consumo di coriente tabata un tiki mas halto door di e hangarnan nobo y aumento den cantidad di "retailers". E otro aumentonan den gasto ta parcialmente door di e pago "one-off" na pais Aruba; sin e pago eynan e total di gastonan operacional lo a aumenta cu 5.1%. Door di e pago eynan, e profit net di 2012 a baha cu 5.0% na AWG 16.3 miyon profit net.

Peticion di un señora cu edad halto:

Ta spera cu nunca usa misa di Alto Vista pa matrimonio homosexual

Ni paden, ni pafor !

STA. CRUZ -- Un ciudadano basta preocupa a yama nos redaccion. E ciudadano a bisa cu e ta mira con mundo ta cambia. Loke a pasa na Bonaire, nunca el'a biba kere esey. E ta un ciudadano di 80 aña actualmente y e ta pidi nos pa publica su mensahe den corant, pe keda imprimi, pa nos future generacionnan por lesa: E señora ta bisa: "Mi yiunan, mi ta pidi boso, si acaso mes boso kier matrimonio gay na Aruba, pa nunca boso permiti e casamento aki tuma lugar den misa di Alto Vista ni tampoco pafor of ni tampoco den cercania. Mi mama a contami cu un tempo caba nan kier a haci di Alto Vista un tipo di Campo Alegre. E tempo aya soeur- y frerenan a organiza un manifestacion pa asina para e groseria aki. Mi ta pidi boso, pa salvaguardia Alto Vista. Por ta ora cu e proximo gobierno sinta, nan lo cambia e ley, manera ta ser bisa y mi ta pidi, si encaso e ley wordo cambia, pa boso protege Alto Vista. No permiti esaki ni paden, ni pafor di e kapel." Dje forma aki nos ta cumpli cu peticion di e señora cu a yama nos mesa di redaccion.

Francis Jacobs di MEP:

Pueblo di Noord y Aruba en general, Danki y pabien cu e presencia masal!

Aruba a demostra cu MEP ta e unico partido di Pueblo, cu Pueblo y pa Pueblo





STA. CRUZ -- Francis Jacobs ta gradici tanto su pueblo di Noord cu e ta representa y pueblo di Aruba en general pa e sosten masal durante e evento di "Yellow Vibe" di diadomingo 19 di Mei. E dia aki e pueblo di Aruba a sali pa demostra cu nan ta para firme, decisivo y a presenta pa demostra nan sosten total na nos partido MEP y sin miedo. Segun Francis Jacobs, e aceptacion y sosten cu e y su coleganan di partido a ricibi desde henter dia for di e publico tabata inmensamente grandi. Mas importante tabata ciudadanonan cu tabata expresa nan disgusto cu nan tin contra e maneho desastroso di Gobierno di AVP, cu nan lo no wordo manipula cu mentira e eleccion aki y cu nan ta geel, geel firme y sin miedo! Pueblo di Aruba danki pa e sosten y danki pa boso presencia pa asina demostra cu Movimiento Electoral di Pueblo ta e unico Partido di Pueblo, cu Pueblo y pa Pueblo. Danki Aruba, MEP rumbo pa e victoria!

Dama den Jeep ta dal 4 auto staciona na Babijn

STA. CRUZ -- Diamars madruga pa mas o menos 1'or pasa , Polis a bay cu urgencia pa Babijn. Aki un dama den un Jeep Wrangel a perde control y den esey un tire di e Jeep a kita completo. Di e manera aki e Jeep biniendo di pariba a perde control. E Jeep a keda lastra varios meter ariba e HUB di e tire. Como cu esey no ta nada ainda, cu velocidad halto e ta keda lastra bay dal 4 auto staciona. E prome auto ta un Pickup Isuzu basta nobo cu a keda completamente destrui. Tambe tabata envolvi un Blazer un Avalon, un Volkswagen y e Pickip Isuzu. E dama mes lo a dal su cabez e banda di pasahero y keda benta den e auto. Ambulance a presenta na e sitio y a saca e dama pa transporte pa Hospital. E jeep ta parce un auto cu nan lo a konkel cu e chassis partsnan, algo hopi peligroso. Pesey ta mustra tambe cu e punta di e aas parti patras a kibra y asina e dama a keda lastra y dal 4 auto staciona.



Segun Abogado Duijneveld:

GOBIERNO NO TA CUMPLI Y SINDICATO SINBA TA HIBA GOBIERNO CORTE!

Aruba merece un Cuerpo di Bombero mihor y no loke tin

STA. CRUZ -- Abogado Edwin Duijneveld a comenta den un entrevista cu siman atras cu e directiva di Sindicato SINBA di Cuerpo di Bombero a acerca su persona. E sindicato a reuni relaciona cu nan ta cansa di e situacion interno den Cuerpo di Bombero. Segun e directiva nan ta purba di logra pero pa pone brandweer na un nivel, pero awor aki tin hende cu kier traha pero locual cu nan tin awor no por papia di un Cuerpo di Bombero na un top level cu un Pais ta merece. E sindicato a manda varios carta pa Gobierno relaciona cu protocol firma y otro promesanan y te hasta cu aña pasa a cera Aeropuerto pa un rato, pasobra e miembronan ta disgusta den Brandweer. Gobierno a manda un kortgeding y despues nan a trek in e kortgeding ya cu nan sa cu huez lo dicta na favor di SINBA. Abogado Duijneveld a comenta cu cierto prensa a skirbi cu huez a manda e trahadornan bek trabao siendo cu ningun momento esaki a sosode. Ta Gobierno a hala e caso aden pa e no tuma lugar door di indicacion cu Huez a duna cu lo dicta na den fabor di SINBA. Abogado Duijneveld a comenta cu diabierna siman atras SINBA tabatin un reunion cu Minister di Husticia Arthur Dowers y nan ta sinti cu atrobe no ta tuma nan na serio y promesanan cu no por haci nada na dje. Dialuna un otro carta a drenta for di Minister cu a cay den mal tera pa SINBA. Den



e carta Minister Dowers a bisa cu hopi cos a wordo haci y directiva di SINBA a duna di conoce cu locual ta para riba esaki no ta cuadra, locual cu a wordo haci solamente ta cosnan minimo y ta keda na promesa atrobe. Awor mester bin un comision y esaki lo rek e asunto atrobe y esaki lo bay dura. Segun e abogado Duijneveld Minister ta pretende cu nan a haya hopi te hasta paña nobo pero ta pañanan di Guarda Nos Costa cu no ta ni paña pa Brandweer . Te hasta zapato unda cu brandweer tabata tin un training y ta resulta cu e zapato no tabata uno pa traha den e trabao di candela. Un di e miembronan a kima su pia debi cu e zapato no ta wanta e calor. Minister a duna di conoce cu e tin e plan riba su mesa. Segun abogado Duijneveld minister lo por tin esaki riba su mesa pa hopi tempo caba pero den paar di aña esakinan por a keda implementa. Nos sa cu ta aña di Eleccion unda tin klinkers tur caminda pero cosnan cu mester drecha Cuerpo di Bombero no ta tumando di lugar cu excusa cu DOW no tin suficiente personal, segun Abogado Duijneveld. E sindicato SINBA a escoge pa no bay den accion directamente y hiba Gobierno Corte pa cuminza cumpli cu e protocol di e clausula penal. Na Aruba nos mester tin e seguridad unda hendenan por drumi trankilo y si algo pasa bomberonan por controla un candela y actua rapidamente, pero locual cu tin awor aki no ta na e nivel halto pa e bombero.

Door di problema entre pareha riba crucero, homber kier a baha

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad dialuna19.30, a controla riba tereno di haf relaciona cu e barco di turista Monarch y tabata tin un total 1980 pasahero. Polisnan no a haya cooperacion di e barco pa controla personanan cu supuestamente kier keda Aruba ilegalmente. Toch Polisnan a controla un ke otro, ora cu e hendenan ta baha for di e barco. Polisnan a logra para un homber cu kier a keda intencionalmente. Mesora a pone bek riba e barco. Tambe e personal di seguridad a bisa polisnan cu e homber Z.M. tabatin problema cu su casa C.V. riba barco. E homber kier keda atras na Aruba pa bay bek su pais. E homber tin un paspoort y nacionalidad Mexicano y a subi barco na Panama. E tabata kier a baha na Aruba. Via sistema local y Interpol, el'a wordo controla, pero no tabatin nada particular. E homber a wordo nenga pa baha na Aruba, como cu e no tabatin ticket di vuelo cumpra. El'a bisa cu e lo baha na Venezuela pa bay bek Mexico.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Aruba gateway no tin ningun beneficio pa e comerciante chikito of mediano

STA. CRUZ -- Si ta bay tin un "win win situation" den e proyecto di Aruba Gateway, esaki mester ta pa e mercado local. Parlamentario Arondino Croes ta di pensamento cu e Aruba Gateway no ta bay beneficia e comerciante chikito of mediano aki na Aruba, mas ainda e no ta bay crea cuponan di trabao nobo. E Aruba gateway no ta duna e parti real na Aruba mes. Esaki ta importante pa keda analiza. Parlamentario Arondino Croes a bisa cu e puntonan aki ta importante pa keda treci padilanti pa mustra e beneficio cu e proyecto aki tin.

Resultado: Según Parlamentario Arondino Croes despues di e conferencia aki mester waak e resultado riba termino corto. Economia di pais Aruba ta pega y no ta draai. E conceptonan aki riba termino largo ta un bon concepto pero awe no por bisa e negoshi chikito pa bay traha riba termino largo. Un negoshi no por ofrece un producto halto di servicio cu concepto. Parlamentario Arondino Croes ta spera cu gobierno a scucha e comunidad y traha riba loke ta importante pa e comercio chikito y mediano. Mester haci e concepto di Aruba Gateway un realidad pero un realidad local y no internacional. No por cana rond pa drecha mundo y na cas mes e situacion no ta bon.



Embahadornan: Según e reaccion di e embahadornan, tur a expresa cu nan ta contento cu Aruba a tuma un iniciativa pa trece e hemisferio nan hunto, pero no ta Aruba so ta bezig cu esaki. E preocupacion cu partido MEP tin ta cu localmente no ta bay beneficioso den e asunto aki. E concepto aki ta worde bendi cu esaki ta bira un di tres pilar economico di Aruba, pero ta crea expectativanan cu no tin resultado real pa nos hendenan.

Turismo: Turismo a cuminsa hopi aña pasa na Aruba. Ora cu turista a bin no tabata tin mester di gateway pa turistanan bin Aruba. E forma di e ser di e Arubiano a trece turista. E parti turista ta un gateway importante pa Aruba. Un embahador a mustra cu Aruba mester bay traha pa optimaliza pa bay riba su mesun forza den turismo. No mester sali for di e concepto aki y keda eynan. Parlamentario Arondino Croes a bisa cu MEP no a yama un conferencia grandi pa tur hende bin Aruba y gasta miyones pa trece un atraccion turistico. Ora bo ta trece turismo Aruba, bo ta referi na stabilidad di gobierno y e maneho cu ta trece inversionistanan Aruba.

Gateway: MEP ta spera cu e conferencia aki lo a laga un diversificacion di economia atrás. Parlamentario Arondino Croes ta bisa cu e gateway aki mester contribui na trece e parti laboral na bida y pa yuda Aruba engrandece su economia. Parlamentario Arondino Croes ta di pensamento cu esaki no ta tumando lugar actualmente, pero mas bien ta usa Aruba como trampolin y pa comerciantenan laga algo. Awor aki un doño di hotel ta bin inverti na Aruba, crea trabao, duna su belasting, su AOW y AOV y renovacion di e hotel y ta yuda promove Aruba, pero den e gateway aki no ta bay duna e resultado aki. Loke Parlamentario Arondino Croes kier sa ta kico ta e impacto economico local di e proyecto aki.

Comunidad Filipino ta celebra 115 aña di Dia di Independencia

Diarazon, 12 di Juni venidero





STA. CRUZ -- Sra. Ami Henriquez-Mendez, Consul Honorario di Consulado di Filipinas na Aruba, ta informa cu hopi alegría, cu e comunidad Filipino ta celebra nan 115 aña di Dia di Independencia ariba diarazon, 12 di Juni venidero. Mainta pa 10'or e parti protocolario lo tuma lugar na Prinses Wilhelmina Park cu presencia di Gobernador Freddis Refunjol, Promer Minister Mike Eman, Presidente di Parlamento Paul Croes, Ministronan y tur miembro di Parlamento y nos bishita di Embahada di Washington. Despues di e programa Protocolario, nos tin un programa Cultural, coronación di nos beyezanan di 2013 :- Little Miss Phil-Aruba, Miss Teen Phil-Aruba y Miss Philippines-Aruba, dunamento di "Awardees" y presentación di Teatro Ng Lahi cu baile Cultural di diferente región di nos país Filipinas, bao di direccion di Jenny de Gracia y Noel Paingason te 1:00pm. Anochi nos tin un fundraising, esta e conocido "Filipino Food Festival & Desserts". Esaki lo tuma lugar na Centro Barrio Noord di 7:00pm te 11:00pm di 12 di Juni. E comunidad Filipino na Aruba mester keda celebra su Dia di Indepencia no solamente pa recorda esaki tur aña pero tambe como un gesto bunita cu nos kier duna pa agradici e gobiernonan di Aruba cu a duna nos e honor aki y vooral si mester pensa cu Aruba ta e único país den Reino unda nos ta celebra nos Dia di Independencia cu tur su honor protocolario. E ta un dia unda nos por comparti cu e comunidad Arubano nos Tradición, nos Cultura y nos Historia. Unda nos por mustra nos interés tambe di entegra cu e comunidad Arubano. Mi kier invita e pueblo di Aruba y mi paisanonan pa bin y join nos di nos celebracionnan – purba e cuminda di nos. Por ultimo, mi kier finalisa na gradici e comunidad Arubano cu semper ta Acepta nos invitación y semper tey na nos celebraciónnan. Cu boso presencia nos ta sinti boso aceptación y e calor di boso apoyo. Danki di curazon. Y manera Semper mi lo termina di bisa "Maraming Salamat". MABUHAY



Na Museo Arqueologico:

Tremendo sosten y interes pa salvarguardia nos Herencia Cultural bao awa Cafe Cultural exitoso









STA. CRUZ -- Diahuebs dia 16 di Mei, Museo Arqueologico conhunto cu UNESCO, a ofrece un Cafe Cultural interesante pa publico, e biaha aki cu e topico: Salvarguardia Nos Herencia Cultural Sub-acuatico. E tabata un anochi hopi ameno, na unda diferente buceador, piscador y otro amantenan di lama a bini hunto na Museo pa intercambia di idea cu arqueologonan tocante conservacion y proteccion di nos herencia cultural bao di awa. A cuminsa cu un lectura breve di drs. Raymundo Dijkhoff, cu a duna un introduccion di e importancia di preserva, proteha y maneha e sitionan arqueologico den nos awanan teritorial. A sigui cu e charla di sr. Walter Mohamed BA, cu a splica tocante e curso di UNESCO 'Under water Cultural Heritage' na cual su persona, conhuntamente cu dive-instructor Susan Hieter MSc., a participa fin di a□a pasa. Cu e Cafe Cultural aki, Museo a tuma e promer paso pa concientiza publico tocante nan rol pa yuda protege y salvaguardia nos sitionan arqueologico bao di awa mescos cu esunnan riba tera. A pidi e cooperacion di buceador, piscador y tur otro persona y instancia cu ta traha riba, bao y cu lama pa yuda Museo cu nan conocimento. Museo lo sigui traha riba e parti di concientizacion den e lunanan nos dilanti. E mesun anochi a entrega premio na tres di e ganadornan di e quiz cu Museo a organiza riba Aña di La Reina. Nan a ricibi un ehemplar di e buki □Toen Indianen op Aruba Woonden□, cortesia di UNOCA. Un danki special na Romar Trading cu a percura pa tur esnan presente por a disfruta di un dushi bebida. Museo Arqueologico y UNESCO ta hopi contento y agradecido na e cantidad grandi y varia di publico cu a presenta diahuebs ultimo na Museo, cu asina hopi interes y entusiasmo pa participa activamente na e Cafe Cultural.

Awe Diarazon 22 di Mei 2013:

FootFit Backstage Salon ta cla pa consenti nos invitadonan special di Viva La Donna Day

STA. CRUZ -- FootFit Backstage Salon orguyosamente a prepara pa ricibi su invitadonan un aña mas di Viva La Donna Day cu ta tuma lugar awe Diarazon 22 di Mei 2013. Riba e dia special aki di Viva La Donna Day nos di FootFit Backstage Salon lo consenti nos invitadonan cu nos tremendo servicionan manera: Relax Foot Massage, Natural Manicure, Natural Pedicure, Hairstyling y Make-up. Pa nos ta un gran honor pa por forma parti di un proyecto asina grandi y di por contribui na Mary Joan Foundation cu ta un organizacion hopi importante pa nos comunidad. Awe Diarazon nos lo ta cera pa publico pero Diahuebs nos lo ta habri bek pa tur nos clientenan. FootFit Backstage Salon kier a gradici Mary-Joan Foundation pa e confianza deposita un aña mas den FootFitBackstage Salon pa por ta parti di e gran dia aki di Viva La Donna Day.



TOPPUNT VAN ABSURDITEIT (OF VAN EEN ZOETE WATERLUL):

Casino: No ta un Core Business di Lotto pa Deporte (overheid/gobierno) Di Airport AAA (overhead - gobierno) si e ta un Core Business?

Gobierno, Minister, Lotto, parlamentarionan, tur kier tuma hende haci?

Leerplicht Enseñanza Obligatorio

PA | NL | EN

Enseñansa *Aruba*

FAQ | Search | Sitemap | Contact

Home | Noticia | Organisacion | Maneho | Structura | Documento & Publicacion

Bo ta aki: Home > Leerplicht > Leerplicht

- Leerplicht
- Mucha special
- Mucha ilegal
- Mama teenager
- Enseñansa na cas
- Absentismo di luho y verlof
- Biaha cu mucha cu edad di enseñansa obligatorio
- Control y Supervision
- Ausencia
- Boet
- Inscripcion y kitamento for di registro
- Pregunta y Contesta

Enseñansa Obligatorio

E ley di enseñansa obligatorio a drenta na vigor na Aruba.

Cu esaki pais Aruba a tuma e obligacion pa garantisa y realisa e derechonan di cada mucha cu ta cay bou di e ley Arubiano aki. Tur mucha for di 4 aña te cu 16 aña cu ta biba na Aruba ta suheto di e ley di enseñansa obligatorio.

Ta importante pa e hubentud desaroya su mes y ta bon prepara pa e comunidad y mercado laboral. Aki enseñansa ta hunga un rol central. Enseñansa ta necesario pa un mucha desaroya su mes y pa e por funciona bon den comunidad. E derecho di enseñansa ta un di e derechonan fundamental di cada mucha.

Enseñansa ta hopi importante pa e desaroyo cognitivo y formacion social emocional di un mucha. Door di bay scol regularmente e mucha ta desaroya contacto social y esey ta preveni cu e ta keda atras.

Pregunta (FAQ)

Na Pregunta y Contesta (submenu na man robes) por haya e preguntanan mas haci (Frequently Asked Questions) tocante enseñansa obligatorio, manera: **Kico ta enseñansa obligatorio (leerplicht)? Ken ta cay bou di**

Registra pa Noticiero EA

Nomber:

Email:

Registra

Calender di Enseñansa

Inscripcion na scol

Vakantie di scol



E ley di enseñanza obligatorio a drenta na vigor na Aruba. Cu esaki pais Aruba a tuma e obligacion pa garantiza y realiza e derechonan di cada mucha cu ta cay bao di e ley Arubano aki.

Mi yiu por bay cu vakantie durante dianan di school? Niun mucha no ta haya permiso pa bay cu vakantie durante dianan di school. School no ta duna excepcion pa vakantie.

Ki ora nos por papia di dispensacion pa circumstancianan personal/ particular? Posibilidad pa dispensacion (1 te cu 10 dia di school) pa matrimonio di famia, pa fayecimento di famia, pa aniversario di famia y esakinan ta conta pa pariente te cu tercer grado (bisawelo(nan), omonan, tantanan, sobrino (a)nan). Pa dispensacion pa mas cu 10 dia di school, e cabezante di school lo duna conseho riba e peticion. E deciscion final ta wordo tuma door di Inspectie.

Con mester haci e preparacionnan pa dispensacion? Peticionnan mester wordo haci via school. E formulario mester wordo yena completamente, cu prueba, na cabezante di school. Formularionan cu no ta completamente yena no ta wordo trata. Peticion mester wordo haci prome cu haci preparacionnan y esaki mester wordo haci 2 luna adelanta. Mayornan mester percura pa nan peticion ta bon documenta. School ta duna mayor y oficina enseñanza obligatorio un copia di e peticion.

Kico ta e responsabilidad di mayornan? Nan mester inscribi nan yiu na tempo na school. Nan mester percura cu nan yiu ta bay school tur dia y cu e yiu ta na ora na school. Nan mester yama school prome cu 9'or riba e dia cu e mucha ta malo, pa indica school di e ausencia di nan yiu. Ora un mucha ta keda malo pa un tempo largo e mayor mester presenta cu un carta di dokter na school (regla di school). Peticion pa dispensacion mester bay via school. Peticion mester wordo haci prome cu haci preparacionnan y esaki mester wordo haci 2 luna adelanta.

Kico lo pasa si un alumno ta ausente di school sin aprobacion di school? School ta registra e ausencia aki y lo papia cu e mayornan di e alumno. Si no bin cambio na e ausencia di e alumno, school lo meld y pasa informacion di e alumno na oficina enseñanza obligatorio. Despues lo bin un cita na school hunto cu e mayornan y e cabezante di school pa percura cu e alumno lo ta bek na school.

Mas informacion? Bishita www.ea.aw/leerplicht : Riba e website Enseñanza Aruba | www.ea.aw por lesa mas tocante Leerplicht. Por haya informacion di entre otro e absentismo di luho y vakantie, biahamento cu mucha cu ta cay bao enseñanza obligatorio, kico ta permiti y kico no ta permiti, peticion pa haya dispensacion pa motibo di circunstancia di peso (extraordinario), y e proceduranan cu mester sigui. Tambe ta trata diferente pregunta cu regularmente ta bin dilanti den comunidad manera: Ken ta cay bao di enseñanza obligatorio? Ki ora por papia di dispensacion (vrijstelling)? Kico mester haci si kier duna enseñanza na cas? Ken ta controla e enseñanza obligatorio? Ki ora school ta tuma contacto cu e empleadonan publico di enseñanza obligatorio?

Un invitacion cordial pa bishita e website www.ea.aw/leerplicht (of busca Leerplicht of Enseñanza obligatorio den e alfabet menu riba www.ea.aw) pa mas informacion, pa e formularionan necesario of pa informacion di contacto di Bureau Leerplicht Aruba. Tambe por sigui nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba.

Anochi di informacion di tur opleiding na Colegio EPI

Diabierna 24 di Mei di di 6:00 p.m. pa 9:00

VOORLICHTINGSAVOND

24 MEI 2013 | 6:00 pm - 9:00 pm

- Algemene informatie van het Colegio EPI in het OLC
- Informatie over de opleidingen op de Units

STA. CRUZ -- Colegio EPI ta organiza un anochi di informacion pa tur studiante di schoolnan secundario. E anochi aki lo tuma lugar diabierna awor dia 24 di Mei, di 6:00 p.m. pa 9:00 p.m. Meta principal di e anochi di informacion aki ta pa informa studiantenan di schoolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa escoge un estudio. Aparte di duna informacion di tur e opleidingnan, tambe lo tin oportunidad pa haya rondleiding na cada unit. Den e Open Leercentrum (OLC) lo tin oportunidad pa inscribi pa e aña escolar nobo y tambe lo tin informacion general di cada opleiding. Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cual ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa bishita tur e unitnan pa asina e por ta sigur di tuma un bon decision pa su futuro. Pa mas informacion di e anochi aki, un mapa di e campus y Colegio EPI en general por bishita e website na www.epiaruba.com.

Parkeerplaats y entrada di cada unit: Colegio EPI ta encurasha tur hende pa yega na ora pa asina por pasa bishita tur unit. Si bo persona sa specifico cual unit bo kier bishita, por favor tene cuenta cu lo siguiente. Pa bishita unit Ciencia & Tecnologia por parkeer dilanti gate 2, e entrada tambe lo ta na gate 2. Pa bishita unit Economia y unit Salubridad & Servicio por parkeer dilanti Open Leercentrum (gate 6 y 7), entrada lo ta na e Open Leercentrum. Pa bishita Hospitality & Tourism por parkeer na gate 8 y e entrada tambe lo ta na gate 8.

Mireille Sint Jago, candidata di MEP 2013: Riba e dia special aki, caminda nos ta celebra 10 aña di Papiamento como un idioma oficial

Mi kier gradici y yama un pabien na tur hende cu ta papia Papiamento!

STA. CRUZ -- "Papiamento tabata un idioma stranhero pa mi persona, cu mi mester a siña full di nobo. Despues cu mi a bay biba na Hulanda na edad di 6 aña, mi a perde e habilidad pa papia mi idioma materno. Cu 14 aña mi a bin cu Aruba cu vakantie y mi no por a comprende ningun palabra di locual mi famia tabata bisa. Esey a duel mi hopi. Hasta mi tabata kere cu mi wela no tabata tin mucho cos importante pa bisa. Awor mas cu nunca mi ta aprecia cu mi a dicidi di siña papia Papiamento bek desde cu mi tabata tin 18 aña. Y ora cu mi a papia Papiamento cu mi wela, mi a comprende cu e tabata na altura di tur cos cu tabata pasando na mundo! Awor mi ta contento y orguyoso di canta na Papiamento, skirbi mi propio articulonan den nos dushi Papiamento. Te dia di awe, mi ta siña... siña palabra y dicho nobo na Papiamento!" segun Mireille Sint Jago . Riba e dia special aki, caminda nos ta celebra 10 aña di Papiamento como un idioma oficial, mi kier gradici y yama un pabien na tur hende cu ta papia Papiamento. Si no ta pa boso cu ta usa y papia nos idioma materno, e no lo a keda preserva na un manera activo. Un danki special ta bay na tur hende, tur fundacion manera Fundacion Lanta Papiamento, cu pa decadas ta luchando pa nos idioma materno keda conserva. Cu nos pueblo nunca tabata por a siña lesa ni skirbi nos propio idioma, tabata un acto inhumano. Un danki special ta bay na tur artista di palabra cu ta skirbi buki, poema, rima, cantica, rap y lema den nos dushi idioma Papiamento, pa nan creatividad pa explora y amplia nos idioma tur dia. Tambe mi kier a gradici tur e emisioranan y tur media pa nan contribucion pa mantene nos idioma bibo. Awe, mas cu nunca, nos ta haci uso di nos idioma materno. Y nos



mester ta hopi orguyoso cu nos a logra di keda cu nos idioma cu ta un idioma unico. E importancia y beneficio di un idioma materno ta riba varios tereno: Personal: E ta yuda nos yiunan di tera forma nan propio identidad y balora nan mesun cultura y herencia. Esaki ta importante pa crea un imagen propio cu ta positivo. Social: E ta amplia e conexion social cu diferente hende den nos comunidad. Specialmente pa e muchanan cu ta biba afor, nan conexion cu nan miembronan di famia lo keda mas fuerte. Intelectual: Un mucha mester haya e oportunidad pa desaroya su mes intelectualmente sin obstaculo. Si na school e mucha no ta domina e idioma di instruccion suficiente, e lo no compronde e lesnan bon den e idioma di instrucción ey y consecuentemente e lo logra funciona na un manera academico apropia pa su edad. Varios estudio na Merca a proba cu un gran porcentahe di alumno no ta logra nan potencial academico, pa via di e interupcion abrupto den nan desaroyo intelectual di nan idioma, cu ta e vehiculo di nan pensamento. Mucha cu un desaroyo solido di nan idioma materno, tin mas chens di ta exitoso cu un idioma di instruccion diferente na school. Ora e mayor- y e muchanan comunica cu otro den e idioma cu nan ta domina mihor, automaticamente nan ta hisa nan nivel actual di madurez intelectual. Educacional: Si pone dos studiante bilingual banda di otro, esun cu a preserva su idioma materno tin mas chens di logra un nivel halto di estudio, cu esun cu no a preserva su idioma materno. Economico: Oportunidad pa empleo ta mas grandi rond mundo si bo ta domina mas cu un idioma. Imagina bo mes si bo ta domina mas cu dos idioma manera ta e caso cu hopi mucha na Aruba... Nos muchanan, cu tur nan talentonan, ta e oro di Aruba, pero nos ta consciente di esey? Nos ta cultiva y desaroya esey pa nan por ta exitoso den e mundo laboral di mañan? Riba e dia di awe mi lo kier pone enfasis, cu e situacion presente den nos enseñanza ta un situacion di transicion. Nos muchanan no ta lanta den e mesun mundo cu nos a lanta aden. Si nos muchanan no ta exitoso na school, ta pasobra nos como hende grandi no a duna nan e oportunidad ni sosten pa ta exitoso. Tur mucha ta nace cu e necesidad di kier siña. Ta ora nan ta encontra un obstaculo den nan desaroyo intelectual, nan ta cuminsa cay atras y esaki ta un perdida academico cu nunca nan lo recobra. Cu tur inovacion disponibel, nos yiunan mester a ricibi ayudo y sosten masha tempo caba. Si nos enseñanza keda cana atras den desaroyo social y tecnico, nos muchanan lo cay mas atras ainda. Un economia di un pais no por ta sostenibel sin un base cu ta un tera rico di educacion. Invirtiendo den educacion di bo pueblo y tur iniciativa economico en general, lo cay den bon tera. Un dicho Chines ta bisa: Esun cu kier cosecha aki un aña . . . planta maishi. Esun cu kier cosecha aki diez aña . . . planta mata di fruta. Pa cosecha henter bo bida... educa bo pueblo!

YMCA Aruba cu su TELETHON dia 13 di JUNI 2013



STA. CRUZ -- Ta e temporada atrobe cu YMCA Aruba cu su staff y cu su board dinamico lo ta trahando duro pa asina yega na recauda fondo pa sigui cu e trabao cu YMCA ta ehecutando den e ultimo 57 aña . YMCA Aruba ta bin ta organizando e Teleton ya pa mas di 4 aña y kier gradici e pueblo di Aruba pa e sosten duna tur a añanan aki. YMCA trahando pa hobennan ta ricibi mas di 250 mucha y hoben pa dia pa asina sostene nan den nan tarea y tambe brinda actividadnan deportivo.

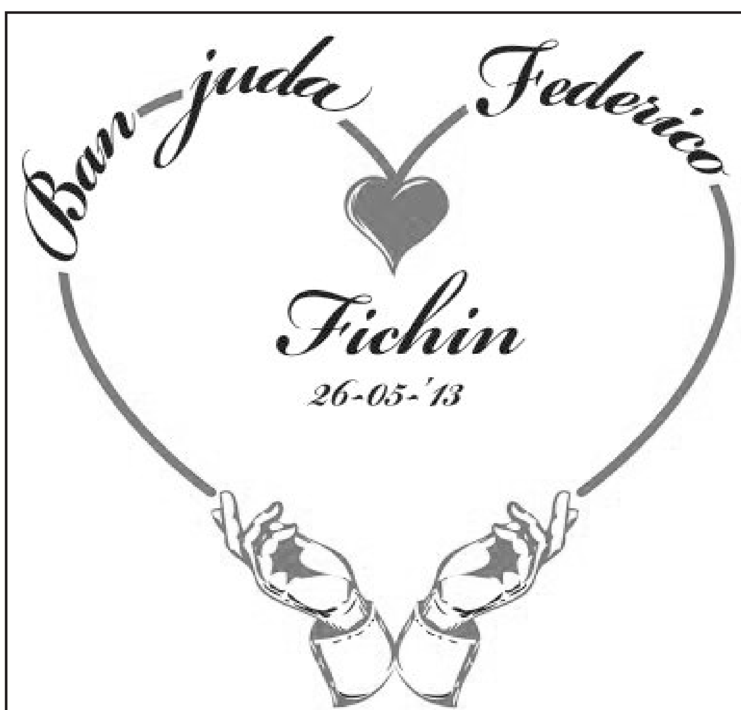
YMCA ta ofrece un lugar sano y duna nos muchanan un caminda cu nan por yama nan HOME AWAY FROM HOME. Pa e motibo aki nos ta invita tur persona cu kier contribui na nos por haci esaki dia 13 di JUNI 2013. Invitando tur nos celebridadnan y donantenan pa participa. Pa mas informacion por yama 7300039.

COLEGIO LAURA WERNET PASKEL cu FUNDRASING BINGO DRIVE

STA. CRUZ -- Comision di Mayor (COMMAL) y Team di Colegio Laura Wernet Paskel a cuminsa traha e aña aki 'full swing' na e proyecto di un Biblioteca Escolar. Pakico un Biblioteca Escolar? Lesamento ta e aspecto fundamental den enseñanza. Un mucha cu tin dificultad cu lesamento ta experencia siñamento como algo frustrante. Pa nos logra motiva e mucha pa lesa mas, nos mester haci nos maximo esfuerzo pa crea e placer den lesamento cerca e muchanan. Mayoria di nos alumnonan no ta miembro di Biblioteca Nacional pa x motibonan, Bibliobus no por cumpli cu tur e schoolnan na Aruba y pa e motibonan aki COMMAL y Team di Colegio Laura Wernet Paskel ta trahando duro pa yega na nos propio Biblioteca.

Pa haci e Soño di un Biblioteca Escolar bira un realidad pa nos muchanan, COMMAL hunto cu e Team di C.L.W.P. ta orgnaniza un fabuloso FUNDRAISING BINGO DRIVE, Juni 8, 2013. Ta cuminsa registra 5'or di atardi na Sport Boys Club. Cushina y Bar lo ta bon surti. Nos ta invita tur 'Bingo Players' di Aruba pa bin purba Suerte, den un esfera diferente, den un ambiente ameno y na mes momento yudando pa un bon causa.

UN Y TUR TA KEDA CORDIALMENTE INVITA 8'OR DI ANOCHI NA SPORT BOYS CLUB PA E GRANDIOSO BINGO DRIVE DI COLEGIO LAURA WERNET PASKEL. Pa tickets por tuma contact cu Colegio Laura Wernet-Paskel na 5858089 of 7394444.



Dia di Informacion di Universidad di Aruba

STA. CRUZ -- Diasabra, dia 18 di Mei 2013, Universidad di Aruba a tene un 'open house' pa duna informacion tocante di e estudionan cu nos ta ofrece na nos comunidad. Universidad ta sumamente contento cu e cantidad di prospecto studiantenan y nan famianan cu a bishita e 'open house' aki. A base di e preguntanan por a nota cu e interes ta hopi grandi. E ambiente durante e open house tabata bon. Universidad ta orguyoso cu tanto studiante di e diferente facultadnan tabata dispuesto pa bin y duna informacion tocante di nan experiencia como studiante na nos Universidad. Nos kier gradici nan publicamente pa esaki. Un danki special tambe ta bay na tur e organizacionnan cu tabata presente pa duna informacion na e aspirantenan manera: SUA, nos studentenraad. Nan a prepara un 'cake–sale' cu tabata hopi exitoso. Circle K, cu ta e Service club pa studiantenan di Universidad di Aruba. Nos ta hopi contento pa mira cu nos studiantenan ta orguyoso di nan Universidad y nos tambe tin elogio pa nan manera di presenta y nan involvimento. Inscripcion pa bo estudio preferi ta posibel. Nos ta tuma oportunidad pa avisa tur esnan cu kier inscribi pa e estudionan cu tin na Universidad di Aruba cu nan por inscribi di 1 di Juni te cu 31 di Juli 2013. Nos ta invita tur persona cu ta aspira pa bira studiante na Universidad di Aruba pa inscribi online pa medio di nos website www.ua.aw

Experencia Academico: Ta bunita pa nota cu e studiantenan di VWO, HAVO, MAVO y EPI a bishita Universidad den e luna di Februari den nos experiencia Academico. E meta di un experiencia Academico ta pa un persona sinti kico ta pa ta un studiante na Universidad di Aruba. Pa logra esaki, studiantenan di e schoolnan menciona ta keda full un mainta na Universidad y ricibi les di nos docentenan. Asina nos kier duna nan un mihor bista di nos estudionan na un nivel académico. E aña académico venidero lo no admiti studiante nobo den e prome aña di e programanan di Facultad di Arte y Ciencia. E Facultad mas nobo di Universidad di Aruba, Facultad di Arte y Ciencia (FAS) e aña aki ta completa su prome ciclo di cuater aña den cual a ofrece e prome dos programanan di estudio ariba nivel di Bachelor 'Organization, Governance and Management' (OGM) y 'Social Work and Development' (SW&D). FAS ta mira esaki como un bon oportunidad pa inventariza y evalua e programanan aki pa por prepara pa acreditacion. Pa por enfoca riba e proceso aki e facultad lo no admiti studiante nobo den e programa di estudio den e proximo aña academico 2013-2014. E pauze di admision di studiante lo ofrece FAS e tempo y espacio necesario pa por guia e studiantenan actual pa por briya den nan carera academico mientrastanto cu ta evalua e programanan coriente pa preparacion pa acreditacion y un comienzo nobo den futuro. E facultad mas hoben di Universidad di Aruba asina ta haya oportunidad pa focus riba calidad. Tambe lo sigura cu e studiantenan cu ta den e programa ta continua nan estudio mientras e proceso di evaluacion ta cana. Na esnan cu a spera di inscribi e aña academico aki pa sigui e estudionan aki, Universidad di Aruba ta ofrece su mas sincero disculpa. Nos ta desea di por ricibi nan den un di e programanan di FAS den e aña academico 2014 - 2015 of den un di nos otro bon programanan di estudio na Augustus venidero. Na personanan cu no por a atende nos 'Open House' y ta interesa pa studia na Universidad di Aruba, nos ta pidi nan pa pasa na nos Office for Student Affairs (OSA) na Apex Building, situa banda di Sun Plaza na L.G. Smith Boulevard. Tambe por yama OSA na number 5889946 i por e-mail na osa@ua.aw.











Esaki ta prome Poesia y Reflexion inspira pa mi yiu Sparkle Angelo Marcus C. Koolman,

en conexion cu Dia di Papiamento 22 di Mei , cu hopi Amor pa su Idioma stima

" Papiamento " sperando asina cu boso tur lo aprecia y balora Angelo su inspiracion, Danki di Curazon, Sansha Koolman.

" PAPIAMENTO "

Papiamento ki bunita ta nos Papiamento

Papiamento ki dushi ta nos idioma Papiamento

Papiamento ki dushi ta pa skirbi y lesa Papiamento

Papiamento ki dushi y bunita pa expresa sentimento Papiamento

Papiamento ki alegria ta pa canta na Papiamento

Papiamento ki bunita siña na school na Papiamento

Papiamento ta briya den su proverbio-nan Papiamento

Papiamento dushi palabra cu ta yena curazon Papiamento

Papiamento lenga grandi den su verbo-nan Papiamento

Papiamento no tin otro idioma pa iguale Papiamento

Papiamento ta nos herencia y tesoro grandi Papiamento

Papiamento lanta para y defende nos Papiamento

Papiamento ta nos orguyo y dune su balor Papiamento

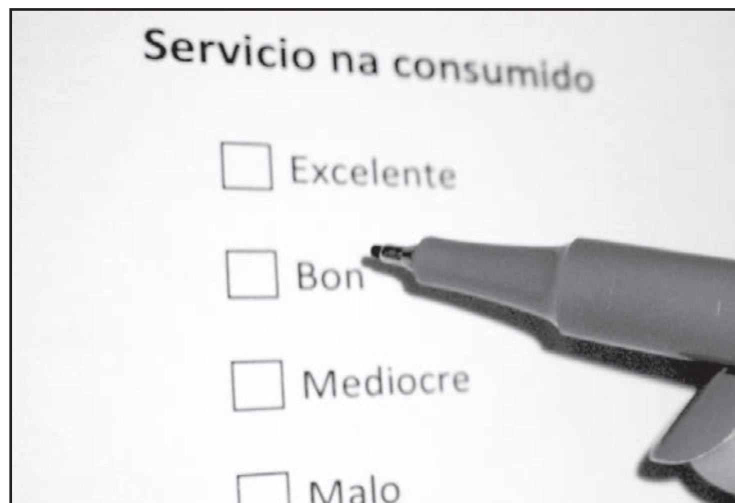
Skirbi pa : Angelo Marcus C. Koolman

Savaneta # 167 - A

16 mei 2013

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta splica:

Pakico Proteccion di Consumidorr ta importante pa empresanan



STA. CRUZ -- Nos economia ta basa riba un mercado liber y ta depende di entre otro e demanda di consumidorrnan. E consumidor ta esun cu ta paga pa consumi producto y servicio. Gasta placa ta un rol importante di consumidornan. Gastamento di placa den entre otro productonan luhoso of duradero door di consumidorrnan ta duna un indicacion di e situacion economico. Si por ehempel e consumidor ta gasta mas placa den productonan luhoso of duradero, esaki por significa por ehempel cu e consumidor su entrada a subi. Mescos cu si e consumidor gasta menos placa den productonan luhoso of duradero por ta un indicacion cu e entrada di e consumidor a baha. Normalmente cifranan over e gastamento di placa ta coincidi cu e confianza total di consumidornan den e economia. Un confianza di consumidor halto normalmente ta relata na nivelnan halto di gastamento di placa den e mercado. E cifranan por duna un bon percepcion di e desaroyo economico. P'esey consumidornan ta hunga un rol vital den nos sistema economico y merece un bon servicio di consumidor. A base di un bon servicio di consumidor, e negoshi ta proteha e interes di e negoshi door di evita malcontento di clientenan, posibel consecuencian legal y asina garantiza a continuidad di e negoshi. Aspectonan pa tene cuenta cune ora di duna un bon servicio na cliente ta por ehempel, promocion engañoso, responsabilidad di producto y garantia. Garantia legal ta poni den ley. P'esey e negoshi no por deshaci sin mas di su responsabilidad riba e producto manera cierto negoshi ta haci na Aruba. Negoshinan cu ta ignora e valor di e consumidor, cu no kier hiba un maneho di servicio na cliente y cu ta ignora kehonan di consumidor por causa cu e consumidor ta perde confianza den e negoshi. Riba nivel macro economico, un aglomeracion halto di negoshinan cu e actitudad aki por causa cu consumidornan ta sinti menos confianza den e mercado. Consumidornan cu menos confiansa den mercado ta gasta menos. Esaki por causa den un caso extremo cu cierto tiendanan cuminsa cera, empleadonan por perde trabao, etc. Cu otro palabra si e consumidor cumpra menos esaki por reduci e nivel di compra nacional y por lo tanto por afecta e crecimento economico negativamente. Mester menciona tambe cu con hopi e consumidor gasta ta depende tambe di otro factornan tambe, manera su entrada, loke e ta paga na impuesto, inflacion di prijsnan y tambe loke e mercado ta suministra riba mercado. Un bon servicio na consumidor ta importante pasobra e ta duna valor adicional na e servicio y producto anto e consumidor ta sinti un valor adicional pa e placa cu e ta paga. Ademas, e ta crea un bon imagen publico, e ta aumenta venta, crea lealtad di cliente y consecuentemente ta hiba na un cliente satisfecho. Den termino di strategia di negoshi un bon servicio na consumidor ta representa un descripcion di e relacion cu negoshi ta desea cu su cliente. Un bon servicio na consumidor ta importante pasobra sin consumidor no tin negoshi. Dienst Huur- en Consumentzaken ta boga pa tur empresa na Aruba inclui proteccion di consumidor como un componente cardinal den nan strategia empresarial pa sigura nan propio continuidad riba mercado. Pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw , “like” nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Colegio San Antonio ta honra 8 alumno cu a destaca



STA. CRUZ -- Diabierna dia 17 di Mei 8 alumno di Colegio San Antonio a wordo sorprendi cu un treat di school pasobra nan a destaca durante e segundo parti di e aña escolar 2012-2013. Cuater alumno a destaca pa nan nota y cuater alumno a wordo escogi pasobra nan a mehora den esfuerzo y empeño durante e periodo aki. E alumnonan cu a destaca pa nan nota (cijfer) ta: - Catherine Narvaez; - Stacey Koolman; - Kristy Gomes; - Raedy Gomes; - E alumnonan cu a destaca pa esfuerzo y empeño ta: - Tahira Willems; - - Richinell Lioe-a-Tjam; - Jenifer Maduro; - Shakira Dubero. E alumnonan a wordo busca cu limousine na school y a wordo hiba Peanuts Restaurant caminda nan a disfruta di un desayuno. Despues di esaki nan a haya e resto di mainta liber pa relaha na cas. Di e forma aki Colegio San Antonio a honra 8 alumno cu a destaca na school y ta spera cu nan sigui traha duro y mantene e bon notanan cu nan a score te cu awor.







Bishita di Su Eminencia Arsobispo Nicola Girasoli, Nuncio Apostolico y Embahador





STA. CRUZ -- Su Eminencia Arsobispo Nicola Girasoli a wordo ricibi na avion dor di rev. Jairo Maduro y Sr. Andy Lee, director di Departamento di Relacionnan Exterior. Hunto cu e nuncio a biaha Monseigneur Luis Antonio Secco. Den VIP room e demas miembro di clero di Aruba a bin duna Monseigneur Nicola Girasoli un bonbini. E delegacion di bishita a consisti di Monseigneur Nicola Girasoli, Nuncio Apostolico y Embahador, Monseigneur Luis Antonio Secco, Obispo di Willemstad, Rev. Fr. Reynerio Nares, Vicario Epsicopal di Aruba y sr. Drs. Andy Lee, Director di Relacionnan Exterior. A sigui inmediatamente cu un bishita na St. Anna School na Noord unda cu Monseigneur Nicola a haci un bishita pa mira con scol Santa Anna a keda despues di e renobacion grandi. E nuncio a wordo ricibi pa un klas di alumno. E nuncio a haci un recorido riba e tereno di St. Anna School. Y a haya un splicacion di cabesante Sra. Myrilis Hsing-Raven. Monseigneur Nicola a pasa waak tambe con e misa di Santa Anna a keda despues di e reconstruccion. Y awor cu trabaonan ta wordo haci pa restaura e altar neogotico di Misa Santa Anna. E siguiente parti di programa masha preta mes ta bishita na Gobernador sr. Fredis Refunjol. Despues di e bishita ey a sigui e bishita na Parlamento unda tabata tin un reunion den sesion. Miembronan di Parlamento a duna Monseigneur Nicola Girasoli un caluroso bonbini y a pidi Monseigneur pa bendiciona nan pa asina nan por eherce na funcion como parlamentario cu nan maximo esfuerzo y cu nan por defende e interes di pueblo. Tambe e personal di oficina di parlamento a ricibi bendicion di Monseigneur Nicola. A sigui un reunion conveni di Parlamento bao presidencia di sr. Paul Croes y Gobierno representa pa ministronan sr. Mike de Meza y sr. Otmar Oduber. Aki ministro Oduber a haci un apelacion riba Monseigneur Girasoli pa intermedia pa un conferencia grandi di Iglesia Catolico por tuma lugar aki na Aruba. A tuma lugar intercambio di regalo pa parti di Parlamento y Gobierno di Aruba. Pa parti di gobierno tambe a pidi Monseigneur Nicola pa bendicion locual a tuma lugar tambe. Un bishita na Universidad di Aruba hunto cu ministro Arthur Dowers a wordo encera. Despues di e bishita aki a sigui pa White Modern Cuisine den Palm Beach Plaza. Unda e nuncio, obispo y clero di Aruba a disfruta di un almuerzo bon prepara y presenta door di e staff di e restaurant. Monseigneur Nicola a haci uso di e oportunidad pa bendiciona e localidad. Despues di e almuerzo a sigui pa kapel di Alto Vista. Na unda un multitud di hende tabata spera monseñor den e solo di atardi pa asina resa un rosario na honor di Birgen di Alto Vista. Monseigneur Nicola a haci uso di oportunidad pa socializa cu e devotonan presente. Monseigneur Nicola Girasoli a keda impresiona di e recepcion cu e a haya di parti di e parlamentario y gobernantenan di Aruba y di e pueblo di Aruba. E bishita cu e lo recorda masha hopi mes segun su palabra. Finalmente Monseigneur Nicola Girasoli a wordo hiba aeropuerto pa e continua su viahe pa Corsou. Un palabra di danki ta bay na Departamento di Relacionnan Exterior y Departamento di Inmigracion pa nan cooperacion ricibi. Y tur otro persona cu a duna nan aporte pa asina e bishita di e Nuncio Apostolico tabata asina exitoso y fructifero.





Copa San Nicolas auspicia pa ASB, patroniza pa HEINEKEN

Copa San Nicolas dedica na baluarte Marlon van der Linden, ta inicia diasabra awor

STA. CRUZ -- E equipo di Crush Power ta e organizador Copa San Nicolas e aña aki ta inicia diasabra awor exactamente pa 5:30pm atardi riba veld di Madushi Stars na San Nicolas. Copa San Nicolas ta ser dedica na e baluarte Marlon v/d Linden. Marlon v.d. Linden ta un persona bastante conoci den e mundo di deporte di Softball y Baseball Little League aki na Aruba. Marlon a cuminsa hunga baseball cu 11 aña pa Banco Popular Antillano bao maneho di Charlie Lynch Q.E.P.D. Na edad di 13 aña a cuminsa den softball cu su bario NCC Braves djey el'a hunga pa equiponan manera Concord - El Chalet – Astros – Athletics – Toyota - Segurosca Mansur - Construction Equipment - Blue Stars - Burger King - La Pandilla - Happy Brothers - Gran Chaparal – Eagles - Coca Cola - Fedjai Braves - Staka Boys - Madushi Stars y Subway Royals - Family and Friends cu e mes tabata maneha. Y ainda activo den equipo jong di Crush Power, den liga 40 cu Surprise den liga 50 cu equipo di Kenro. Marlon a logra di sali campeon di ABC den tur tres liga. Marlon tambe a dedica mas o menos 12 aña den Little League unda el'a representa Aruba tres biaha como manager. Den tres aña e team ta perde tres wega so. Marlon a representa Aruba na Venezuela – Colombia – Corsou – Bonaire – Panama – Cuba - Costa Rica. Tambe na Boston tur esaki den Softbol y Baseball. Marlon van der Linden merecidamente ta wordo reconoci pa Crush Power cu un Copa San Nicolas dedica na su nomber. Danki Marlon pa bo aporte y dedicacion na e deporte di Softball. Pabien!!!!.

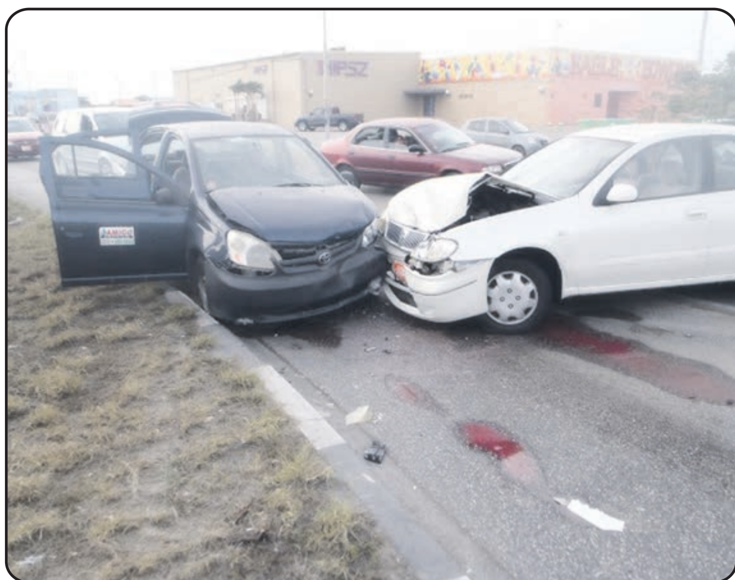
Suceso awe24.com

Dama coriendo Jeep Wrangler ta perde control y bay dal 4 auto staciona dilanti cas na Babijn



STA. CRUZ -- Diamars madruga a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida na Babijn, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Segun informe e dama chauffeur coriendo e Jeep na un dado momento a perde un hop y wiel den careda y esaki a los descontrolando e rumbo di e Jeep y esaki a baha caminda y bay dal un pick-up cu tabata staciona y despues consecutivamente e pick-up a bay dal un auto pushe bay dal un otro y despues uno mas. E dama chauffeur a resulta herida y tabata keha di basta dolor. Na yegada di ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.

Accidente na e retonde di Sasaki



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un hobencita chauffeur a bay bira pa bay pariba pero e tiki awa cu a stofia a djies haci e caminda peligroso debi cu e autonan ta slip y esaki ta net locual cu a pasa cu e hobencita manehando e Nissan Almera blanco A24784 y su auto a bay dal riba e Toyota Yaris blauw V4752 di direccion contrario. E impacto tabata basta fuerte unda e hobencita chauffeur di e Almera su airbag a bay dal den su cara y heride, den e otro auto un pasajero sinta patras a kap su rudia mientras e pasajero na banda a bay dal su cabez na e windshield debi cu e no tabata tin seatbelts bisti. Ningun di e 3 personanan aki tabata desea atencion di ambulans.

Mientras polis ta atendiendo un accidente:

Otro accidente ta sosode poco mas pariba di e rotonde Sasaki



STA. CRUZ -- Diamars mainta mientras cu polis tabata atendiendo un accidente na e rotondne Sasaki ta drenta informe di un otro accidente un poco mas pariba, mesora a dirigi un otro patruya na e sitio. Segun informacion e chauffeur di e Ford Fiesta shinishi A25556 cual tabata bini di noord y manera e autonan su dilanti tabata take chance pa sigui straight esaki tambe a bay haci mescos pero no a duna preferencia na e Toyota Tercel shinishi A16980 cu tabata bini di pariba cu preferencia. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida. Unicamente e chauffeur di e Tercel a spanta ya cu ta trata di un homber di edad y cu nunca a haye envolvi den un accidente.

Tubonan di koper ta sigui ser horta tanto di awa como di airco

Ni consultorio di veterinario ta scapa



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe cu ladronnan lo a horta tubonan di koper for di consultorio di veterinario Contreras na Shaba, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu ladronnan a corta tubo di awa traha di koper y a horta esaki, nan a haci esaki sin ni sikiera sera e meter di awa. Esaki a pone cu no unicamente mester pone un tubo nobo pero tambe di un cuenta hopi halto di awa pa paga ya cu e ladronnan aki a laga e cranchi habri y e awa tabata basha pa su cuenta. Pero esey no tabata tur nan a horta tubo di koper di e airco tambe. Lo ta bon pa esnan cu ta biba na Shaba tene cuenta cu e ladronicia di koper cu ta tumando lugar tur dia.

Na Turbo Rotonde:

Hyundai Getz a dal tras di trekker di Atco

STA. CRUZ -- Dialuna merdia na e Turbo Rotonde banda di Wendy's pa un of otro motibo un Hyundai Getz a dal tras di un Trekker di Atco. Polis na su yegada a haya e chauffeur di e Getz herida door di e impacto. Mesora a pidi pa Ambulance. Polis di trafico tambe a presenta na e sitio pa haci un investigacion. Tambe nan kier a sa kico exactamente a pasa. Ambulance a transporta e chauffeur di e Getz pa Hospital.













"Despues di hopi aña un grupo grandi ta haya e diploma aki"

Minister dr. Richard Visser a entrega diploma di "life guards"





STA. CRUZ -- Diahuebs anochi na Cruz Cora tabata tin entrega di diploma na varios persona cu a sigui curso di salvabida. Durante e ocasion special aki tabata presente Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser kende tabatin e honor di haci entrega di e diplomanan na e participantenan. Ta trata aki di 11 "lifeguards" cu a ricibi nan diploma y riba esaki e mandatario a duna di conoce cu esaki ta prome biaha despues di hopi aña cu tin un grupo di 11 persona cu a haya e diploma aki. Esaki sigur ta algo cu mester na Aruba pa proteha tur local cu ta haci uso di nos beachnan y pa nos turistanan por tin mas seguridad. "Mi ta encurasha mas hende pa tuma e curso aki ", el a expresa. Esunnan cu sigui e curso aki ta bin na remarca pa cada dos aña wordo re-certifica. Minister Visser a enfatiza cu esaki ta algo cu sigur nos mester di dje ya sea na beach, rond di e poolnan, na cas. Si algo pasa cu un hende bo por sa kico pa haci.

Un persona cu tin interes pa sigui e curso por haci'e esaki buscando mas informacion na Cruz Cora na Dakota, el a indica. E curso aki ta un "Red Cross Certified Lifeguard" y ta reconoci internacionalmente.

"Mi ta hopi orguyoso di e grupo aki. E grupo aki ta aporta na e cuido na Aruba. Nan mester keda den training, pero si un emergencia aparece of pasa unda cu ta e grupo aki sa kico pa haci". Nan por yuda e hendenan di ambulance y tur e paramediconan cu ta trahando diariamente cu casonan di emergencia, el a agrega. Banda di esaki, Marla Dominguez cu ta un instructor di " Lifeguards" a duna di conoce cu e curso aki tabata tin un duracion di 5 siman, cu lesnan tres biaha pa siman. Diadomingonan tabata tin les na piscina olimpico pa aplica e parti practico den awa y na lama nan tabata haci practica na Baby Beach.

Sra Domingez a informa cu e participantenan awor ta certifica bao di standardnan di 'Life Savings' di Merca. Nan por yuda den tur caso di emergencia cu presenta na lama, ya sea cu un hende a cay, bira malo, casi hoga of bula den un piscina cu ta hundo, etc. Nan tarea lo ta pa stabilisa un persona te ora cu ambulance yega. E curso aki tin un exigencia cu tur luna, esnan certifica mester train por lo menos 4 ora, locual nan a sinja pa no perde parctica y keda activo. "Tur e participantenan a gradua cu exito y mi ta hopi contento di nan", Marla Dominguez a termina bisando.







Japan Karate-Do Ryobukai Aruba a participa den seminario internacional pa instructornan





STA. CRUZ -- Recientemente Chief instructor di Aruba, sensei Felix Tromp hunto cu 3 representante di e dojo nan di Japan Karate-Do Ryobu-kai Aruba , sensei Eduardo Macias, sensei Gisela Losada, sensei José Vivas y representante di Aruba Karate Bond (AKB) sensei Paul Langerak tabata di bishita serca Chief instructor internacional di e organizacion Ryobu-kai, Sensei Kyoshi Yamazaki na Anaheim, California cu ta e sede principal cu ta e coneccion directo cu e organizacion na Japon, pa asisti na curso oficial di instructornan y asina upgrade nan mes pa asina por duna bek na e atletanan y alumnonan na Aruba.

E training aki di varios dias door di Sensei Kyoshi Yamazaki y su jiu Mina Yamazaki, a conta cu varios representantenan di e organizacion Ryobu-kai di diferente pais entre nan Jefe instructor di Venezuela, Sensei Martin Materano y Johnny Aguilar. Tambe a conta cu e presencia y seminarionan di maestronan grandi di otro stylonan di karate japones manera Soke Yoshimi Inoue, di Shito Ryu cu ta e entrenador y maestro di e campionan mundial Rika Usami y Antonio Diaz (actual campeon mundial WKF y PKF), Sensei Tsuyama di Shotokan cu ta director di e comicion tecnico di Japan Karate Federation y World Karate Federation. Shihan Roger Jarret presidente di USA Martial Arts Federetion y North American Karate Federation entre otro, experto den Karate, Judo, Jujitsu y Aikido. Na final tabata tin e Campeonato Internacional # 46 di Japan Karate –Do Ryobu-kai unda e grupo di Aruba a demostra nan nivel halto den arbitrahe hunto cu referee nan oficial di WKF, PKF y NAKF.

Japan Karate-Do Ryobu-kai kier agradeci nos minister di deporte, Dr. Richard Visser, Sportsubsidie commitie, ASU, Aruba Karate Bond pa nan apoyo y subsidio den e organizacion den Ryobu-kai pa mantene e nivel halto di e instructornan na Aruba y pa sigui engrandece nos muchanan di karate na un nivel internacional.









Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo pa bo

bruid, aniversario of cualkier otro celebracion....

Yama 592-6460

y hasi bo reservacion

TA BENDE

GANGA !! MESTER WORDO BENDI URGENTE! Cas riba tereno eigendom situa na verkavelingsplan di Mabon di dos piso. Adres: Caya Bohi no. 8 - Tereno: 152m2 -Bebouwd: 98m2 Wasruimte: 12m2 -3 kamber, porch, sala, cushina y baño. Vraagprijs: Afl. 135.000.00 Contact: ECRO REAL ESTATE pa haci afspraak: Cel: 748 - 8280

TA TRAHA

cas,cura,pega bloki, azulejo ,mosaico ,pleister, drecha y traha dak , plafond , marca fundeshi, i haci calculacion di mapa. trabouw bon caba i cu garantia y prijs razonabel

pa mas info yama : 566-0222.

TA BENDE

TA BENDE UN JEWA 7 AÑA PASO FINO HOPI CARIÑOSA AFL 2.500,-

POR YAMA CELL: 5944953.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=. Pa mas informacion yama 568-1801.

THE SNACK SHACK

Tur dia Pastechi, Sandwiches, Sanger Yena, Frekedel di Pisca, Juice y Refresco

Dialuna pa Diabierna: 7 am – 1:00 pm
Diasabra y Diadomingo: 7 am – 2:00 pm
569-8141 - Hooiberg



Sorteo di dia : 21 Mei 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0847	**9872**	**7234**	2279	3723
	9556	**2910**		8852	
	7305	**2838**		1598	

Lotto	**28 - 04 - 07 - 12 - 19**
Mini Mega	**17 - 19 - 21 - 16**
Mega Ball	**10**
Zodiac	**5312 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu, pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

TA BUSCA

Ta busca un estilista profeshonal

Pa mas info tuma contacto cu 738-0101

Orange matras

Olijfistraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRABAO

Pa tur trabao di construcción, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpintería, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston). Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

GREENLINE

Heavy Equipment
RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo pa pleister Afl. 69.00 , Santo pa Pega blokki Afl. 43.-- Santo pa basha Afl. 41.--. Santo pa jenar tereno y fundeshi Afl 30 p/yard, differente midi piedra
Inf. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta haci cura limpi,

Ta haci cura limpi, ta benta sushi afor! Y Ta verf

Por yama Robert na cel. 565- 5630

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Bishita di Su Eminencia Arsobispo Nicola Girasoli, Nuncio Apostolico y Embahador













El Papa pide por el descanso eterno de los fallecidos en EE.UU.



El tornado dejó al menos 24 muertos y 200 heridos. AFP.

Fuente: Noticiasrcn.com

Además del Papa, la ONU, la Unión Europea y demás gobiernos del mundo se han solidarizado con Estados Unidos.

El Papa Francisco, el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, la Comisión Europea y varios gobiernos se solidarizaron con EE.UU. por la pérdida de vidas humanas y los daños materiales causados por el tornado que asoló Oklahoma City.

En un mensaje enviado al arzobispo de dicha ciudad, Paul S. Coakley, el secretario de Estado del Vaticano, Tarcisio Bertone, transmitió la “profunda preocupación” con la que el Pontífice sigue las noticias sobre las consecuencias del “devastador” tornado.

Al menos 24 muertos, más de 200 heridos y centenares de edificios arrasados dejó el tornado, con vientos de 300 kilómetros por hora, al abatirse este lunes sobre varios barrios periféricos de Oklahoma City y localidades adyacentes.

El Papa Francisco, indica el texto, quiere hacer llegar “a toda la comunidad la garantía de su solidaridad y cercanía en el rezo.

Consciente de la trágica pérdida de vidas y de la inmensidad del trabajo de reconstrucción que queda por delante, pide a Dios que conceda el descanso eterno de los fallecidos, el conforto a los afligidos y la fuerza y esperanza a los evacuados y heridos”.

“De un modo particular, encomienda al Padre misericordioso a los niños que se encuentran entre las víctimas y a sus familias en duelo”, señala el mensaje.

Por su parte, el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, lamentó “profundamente la muerte y destrucción que dejó en Oklahoma City el paso del tornado” y envió “sus condolencias a los familiares de las víctimas y los afectados”.

Un portavoz de la ONU dijo que Ban ha escrito a la gobernadora de Oklahoma, Mary Fallin, para expresarle su solidaridad ante la tragedia y ofrecer asistencia de Naciones Unidas, en caso de que la soliciten, para ayudar en las tareas de recuperación.

La Comisión Europea expresó sus condolencias por el impacto del tornado por medio de un mensaje del presidente del Ejecutivo comunitario, José Manuel Durao Barroso.

Durao Barroso aseguró que en estos momentos difíciles sus pensamientos están con los amigos y las familias de los fallecidos y heridos.

El gobierno de El Salvador expresó “su solidaridad con el pueblo y gobierno de Estados Unidos”, y “sus más sinceras condolencias” a los familiares de la víctimas mortales y demás personas que resultaron afectadas por el fenómeno meteorológico.

También manifestó “su confianza en el liderazgo” del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, para atender a las personas afectadas y la “pronta recuperación de la zona”.

El Ejecutivo de Paraguay también expresó sus “sentimientos de pesar” al pueblo y Gobierno de Estados Unidos por la tragedia.

En un comunicado, la Cancillería paraguaya manifestó “el hondo pesar del Gobierno y del pueblo de la República del Paraguay” y lamentó “la pérdida de vidas humanas y los cuantiosos daños materiales causados por el tornado”.

El Ministerio de Relaciones Exteriores transmitió sus “más sinceras condolencias” y su solidaridad con los heridos y los familiares de las víctimas “ante tan difíciles circunstancias”.

También el presidente de Sudáfrica, Jacob Zuma, se solidarizó con Estados Unidos.

En un comunicado oficial, Zuma manifestó su pesar por las familias afectadas por el desastre mientras asimilan “los efectos del devastador tornado que ha arrasado parte de la ciudad, dejando un rastro de destrucción y muerte”.

“El Gobierno y el pueblo de Sudáfrica se compadecen y comparten el dolor de quienes han perdido a sus seres queridos como resultado de esta tragedia”, subrayó el jefe de Estado.

El presidente Barack Obama prometió toda la ayuda necesaria para los damnificados de “uno de los tornados más destructivos de la historia”.

“Todos los afectados enfrentan un largo camino por delante, en muchos casos con una pena enorme, pero no están solos. Su país viajará con ustedes, agarrados a nuestra fe”, aseguró.

Economía ilegal sostiene a la población civil de Siria



Pocos comerciantes tienen éxito en la economía paralela que presenta Siria.

Fuente: NoticiasRCN.com

En su mayoría, los productos que se venden en Siria provienen de Turquía, ya que las fábricas locales han dejado de producir.

La producción artesanal de gasolina es en la provincia de Alepo una de las modalidades para sobrevivir en tiempos de guerra en Siria. El comerciante Abu Youssef explicó que aunque ilegal, vende diesel para mantenerse. “Vendo diesel tanto del oficial que viene del régimen, como el que hacen ilegalmente. Pero el ilegal arruina la ingeniería de los carros”, afirma.

La guerra que se vive en Siria ha creado una economía paralela en la que comerciantes ofrecen productos de necesidades básicas para los combatientes, automóviles de contrabando, entre otros.

Sin embargo, pocos tienen éxito y se ven obligados a abandonar el país. “Yo al igual que mucha gente estamos pensando en irnos para Turquía a trabajar, porque los que están afuera no están enviando suficiente ayuda internacional”, afirma un comerciante de la región.

Escritor se suicida en la catedral de Notre-Dame de París



El hombre sería miembro del grupo terrorista de extrema derecha OAS. Foto: AFP

Fuente: EFE

Un hombre de 78 años se suicidó de un disparo en la boca frente al altar de la catedral, que tuvo que ser evacuada.

Los hechos ocurrieron poco antes de las 16.00 hora local (14.00 GMT) e inmediatamente se procedió a evacuar la catedral, uno de los monumentos más concurridos y emblemáticos de la capital francesa.

Según la emisora de radio "France Info", el fallecido es un escritor y ensayista de extrema derecha llamado Dominique Venner, que se quitó la vida con una pistola de fabricación belga.

Este antiguo miembro del grupo terrorista de extrema derecha llamado Organización Armada Secreta (OAS), había llamado recientemente a manifestarse contra la legalización del matrimonio homosexual en Francia.

En una entrada de su blog publicada hoy, el suicida había escrito: "Sin duda, serán necesarios nuevos gestos, espectaculares y simbólicos, para sacudir las somnolencias".

El anciano llevaba encima una nota en la que podría explicar los motivos de su acción, precisó la edición digital del diario "Le Parisien".

La semana pasada, otro individuo de unos cincuenta años se suicidó de un disparo en el patio de un colegio de París delante de una veintena de niños, sin motivos políticos conocidos.

Equipos de socorro buscan a sobrevivientes del tornado en Oklahoma



Un balance no oficial informaba de 91 muertos. Foto: AFP

Fuente: AFP

El tornado devastó Moore, una localidad de Oklahoma (centro-sur de Estados Unidos), destruyendo casas y edificios, incluyendo dos escuelas, con saldo oficial de al menos 24 muertos, entre ellos nueve niños.

Amy Elliott, jefa forense de Oklahoma, dijo a la AFP que la morgue había recibido 24 cuerpos y que la mayoría de ellos habían sido identificados.
Precisó que nueve de los muertos son niños, y que siete de ellos fueron hallados en una de las escuelas devastadas.
"Este balance todavía puede aumentar", dijo Elliott, quien explicó que los balances previos se debieron a que los fallecidos fueron contabilizados más de una vez.
Los socorristas peinaban los escombros mientras los residentes más veteranos de Moore, de 55.000 habitantes, no lograban recordar un tornado que haya causado tanta devastación.
Terry Watkins, portavoz del departamento de gestión de emergencias de Oklahoma, dijo a la AFP que en la búsqueda de la noche del lunes al martes, se encontraron 101 sobrevivientes.
Según las autoridades locales, aún hay varias personas desaparecidas.
El presidente Barack Obama declaró el lunes el estado de desastre en el área, abriendo la vía a ayuda federal.
En una declaración televisada desde la Casa Blanca, Obama lamentó este martes la devastación causada por el tornado y prometió estar junto a la población afectada en los esfuerzos de rescate y reconstrucción.
"La población de Moore debería saber que su país estará en el terreno junto a ellos el tiempo necesario para reconstruir sus hogares y escuelas", señaló el presidente.
"Hay espacios vacíos donde antes había dormitorios y salas de estar y salones de clases, y con el tiempo vamos a necesitar rellenar esos espacios con amor, risas y comunidad", dijo Obama.
Los meteorólogos, azorados, describían al tornado de tres kilómetros de ancho como de proporciones épicas.
El servicio meteorológico nacional calificó la fuerza del tornado como EF-4 en la escala de magnitud de estos fenómenos, lo que supone vientos que van desde los 260 hasta los 320 km/h, más severo que un huracán de categoría cinco.
"Para mí, esto es más grande de lo que nunca he visto. Es absolutamente enorme. Es horrendo", dijo la gobernadora de Oklahoma, Mary Fallin, a la cadena NBC.
"Parecía como si alguien hubiera puesto en marcha algo para destruir infraestructuras, no cuadras, sino millas, y grandes edificios desde hospitales hasta escuelas, bancos y centros comerciales, cines", agregó.

Angustia

Reporteros de la cadena de televisión local KFOR vieron cómo sacaban de entre los escombros de la escuela primaria Plaza Towers a niños de unos 9 años.
Los angustiados padres, mantenidos alejados por los equipos de emergencia, se agrupaban el lunes cerca de los escombros, según los medios locales, que mostraban decenas de socorristas buscando entre los restos.
El tornado también golpeó a la escuela primaria Briarwood, pero al parecer no hubo allí víctimas mortales.
"Tenía que agarrarme de la pared para mantenerme segura", dijo una pequeña niña.
El centro médico de Moore fue evacuado tras sufrir graves daños, y todos los pacientes fueron trasladados a otros hospitales.
Asimismo, las autoridades del estado convocaron a la Guardia Nacional para ayudar en los esfuerzos de rescate.
Los problemas de energía agravaban la situación. En torno a 35.000 habitantes de Moore carecían de gas y electricidad en la mañana del martes, señaló la compañía OG&E.
Las operaciones de rescate veían dificultadas no solo por las pilas de escombros, sino también por las líneas caídas del tendido eléctrico, en tanto podrían encontrarse con mayores obstáculos si se cumplen los pronósticos de clima severo en la región.
La localidad de Moore ya había sido destruida en parte en mayo de 1999, cuando un potente tornado mató a 44 personas.
Los estadounidenses que sobrevivieron al tornado del lunes describieron su carrera para hallar refugio para luego emerger de entre escombros para ver solo devastación.
Una mujer con raspones en la cara que se identificó como Elizabeth, dijo al canal KFOR que aceleró por la autopista para intentar llegar a su casa y salvar a su perro Ginger.
Una vez allí, se metió en una tina de baño con el perro y unas cuantas almohadas, mientras el tornado sacudía y levantaba todo a su paso. Lo próximo que vio fue su casa convertida en escombros. "No puedo creer que hayamos sobrevivido a esto", dijo.

Sirenas en Oklahoma City

Un poco más al norte, en Oklahoma City, las sirenas de alerta por tornados se activaron al menos tres veces el lunes y la carretera 35, una autopista muy transitada que atraviesa el estado de norte a sur, quedó cerrada al tránsito y reservada únicamente para los vehículos de emergencia.
Según la cadena News9 se instalaron refugios de emergencia en la ciudad, en especial en las iglesias.
"No tenía idea de que llegaba" el tornado, dijo Lando Hyde, el empleado de un establo, al canal KFOR. Lo primero que hizo fue liberar los caballos y luego buscó refugio en el establo. "Era terriblemente ruidoso y se podían ver las cosas volando por todas partes", explicó.
Los tornados suelen afectar las planicies de Oklahoma, situadas en el llamado "Corredor de Tornados", pero rara vez alcanzan zonas habitadas como este lunes.
El domingo, nubes en forma de embudo fueron observadas en ciudades como Edmond y Shawnee, también en Oklahoma.
En Shawnee un tornado alcanzó un grupo de casas prefabricadas, dejando al menos un muerto, según Fox TV.
El domingo fue declarado el estado de emergencia en 16 condados del estado.
El jueves pasado 10 tornados golpearon el vecino estado de Texas, dejando al menos seis muertos y decenas de heridos.

Oposición exige a parlamento venezolano que investigue polémica grabación



Ismael García, diputado opositor. Foto: AFP.

Fuente: NoticiasRCN.com/Reuters

El diputado Ismael García divulgó ayer un audio que revela una supuesta conspiración dentro del chavismo contra el presidente Nicolás Maduro.

El diputado García exigío hoy que sea investigada la grabación de una conversación que supuestamente sostuvieron el conductor del programa de opinión La Hojilla, Mario Silva y Aramis Palacio, identificado como un alto jefe del G-2 cubano.

"Tiene que ser investigada porque se denuncian hechos de corrupción que involucran a sectores de la Fuerza Armada, a sectores ligados al Gobierno, como José Vicente Rangel; habla del Consejo Nacional Electoral. Habla de cosas graves que de ser ciertas estaríamos frente a una crisis institucional en el Estado venezolano y además ante una situación grave de corrupción", aseguró el opositor.

Las denuncias, que la oposición asegura que serán consignadas en la Fiscalía y la Contraloría, tocan a altos cargos del chavismo, incluyendo al presidente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello; a la primera dama, Cilia Flores; al exvicepresidente José Vicente Rangel, a varios ministros y altos mandos militares.

"El presidente de la Asamblea Nacional (Diosdado Cabello) está seriamente comprometido en la denuncia. Él debería ser el primer interesado en aprobar una investigación que va a ser solicitada por nosotros en el Parlamento Nacional", aseguró el diputado García.

Pese a que el diputado no tiene mayores esperanzas en que la justicia venezolana atienda su caso "porque está secuestrada y no hay autonomía de poderes", aseguró que "estamos obligados como parlamentarios venezolanos a ir a las instancias jurisdiccionales del país y luego tomar el camino internacional. La justicia va a llegar en Venezuela, este país va a cambiar", indicó.

Reacciones

El presentado Mario Silva juró lealtad a las autoridades del Gobierno y señaló que la "ultraderecha arremete una vez más" contra los pueblos de Venezuela y Cuba.

"Rechazo categóricamente todo el montaje (...) es absolutamente falsa la grabación", dijo en un comunicado emitido durante su programa de televisión.

Silva responsabilizó al Mossad de ser el responsable de haber montado la grabación y sostuvo que vuelos que se registraron sobre su lugar de trabajo habrían permitido al servicio secreto israelí obtener "palabras y frases" suyas pronunciadas durante casi una década.

Finalmente el presentador se puso a disposición de las autoridades que se encarguen de investigar el caso.

Por su parte, el líder opositor y ex candidato presidencial Henrique Capriles dijo que "todo Gobierno corrupto e ilegítimo siempre implosiona! Estamos con la verdad y siempre del lado del pueblo venezolano".

El presidente Maduro encabezó varios actos públicos que fueron transmitidos por los medios estatales, en los que no hizo referencia a las acusaciones.

"Cuando se habla de la devaluación, el principal problema era la fuga de divisas a través de empresas fantasma algunas y otras afectas a Diosdado Cabello, a través de Cadivi (Comisión de Administración de Divisas)", se oye decir supuestamente a Silva, cercano aliado del fallecido Hugo Chávez.

En el país petrolero, que sufrió una devaluación del bolívar de un 32 por ciento en febrero, rige un estricto control de cambios que ha sido foco de críticas de la oposición y analistas por su falta de transparencia.

El audio también habla de movimientos de poder que estarían detrás del nombramiento de altos cargos militares y se llega a poner en duda la fiabilidad del sistema electoral, después de que la oposición clamara fraude en la reñida victoria de Maduro por 1,5 puntos en los comicios de abril.

"Obviamente, Nicolás (Maduro) tuvo que salir a decir: 'Sí, ganamos por 260 mil votos'. ¿Y si esa mierda no es cierto?", se pregunta la voz que la oposición identifica como del comentarista televisivo, antes de criticar que la transmisión de la data fue interrumpida por una hora el día de los comicios.

Las grabaciones subrepticias han sido utilizadas por el propio Mario Silva en su programa La Hojilla, donde ha presentado conversaciones entre políticos de oposición.

El diputado García aseguró que presentará más materiales similares en los próximos días.

Cabello en la mira

El principal blanco de las acusaciones en la grabación es Cabello, el segundo hombre fuerte de la revolución socialista tras la muerte de Chávez en marzo, quien tras permanecer en silencio durante la jornada, declaró a la prensa estatal cerca de medianoche tras reunirse con Maduro en la sede del Gobierno.

En la conversación se asegura que Cabello posee varias empresas para sacar dólares ilegalmente del país, en medio del control de cambio que prohíbe la expatriación de capitales; que controla las fuerzas de seguridad del Estado y conspira contra Maduro para organizar un intento de revocatorio de su mandato.

"A él (Cabello) no le importa un 'coño de la madre' (nada), a él lo que le interesan son los reales y el poder", se escucha en la grabación atribuida a Silva.

Más tarde, la voz -durante la grabación que dura poco más de una hora- asegura que ha recibido fusiles de parte del ministro de Defensa, Diego Molero, y que, incluso, ha disparado a dos personas que intentaron atentar contra su familia.

"Van a crear las condiciones para que se haga ingobernable el Gobierno y de aquí a dos años meterle el revocatorio (...) yo sé que ese hijo de la grandísima puta (Diosdado Cabello) está metido en todo este peo (problema)", dijo la voz identificada como Silva, quien no augura un futuro promisorio al presidente Maduro.

"Está entrampado (...), la trampa está en todos los grupos de poder (del chavismo)", enfatizó.

Al salir de la cita con Maduro, Cabello señaló que existe "unidad monolítica" dentro del proceso revolucionario y pidió pruebas a la oposición, más allá del audio que difundieron.

"No hay manera ni forma que ellos (los opositores) puedan dividir al chavismo, el chavismo está sólido", sostuvo el dirigente y destacó que la oposición tiene "un largo historial de fracasos".

"Unidad, Lucha, Batalla y Victoria", añadió Cabello, aludiendo a una frase de Chávez pocos meses antes de morir.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

A fayece cristianamente nos tanta stima:



Presentacion Oduber

Cariñosamente yama "Shon of Tante"

Na nomber di su

Sobrina mescos cu yiu:
Antonieta "Chichi" y Shon A. de Mey-Wever

Mescos cu yiu:
Pedro "Taly" Oduber

Mescos cu su nietonan:
Jessy de Mey
Kenneth y yiunan Aaron, Aranxa, Ariën de Mey
André y Ivanka y yiunan Devante, Dyliana, Devinja de Mey
Illiane y yiu Alanna de Mey

Persona hopi aprecia: Dolfi Werleman

Ruman:
Carolina Oduber-Wever

Cuña:
Ofelia Oduber-Maduro

Prima:
Johanna Hoeverts-Vries

Sobrino y sobrinanan y nan respectieva famia, primo y primanan, achter primo y achter primanan y nan respectieva famia

Ayudantenan di cas:
Debby y Sharlen

Tur bon bisiñanan, conocirnan y demas famia acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 23 di Mei 2013 pa 3:30 di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home na Cumana pa santana Catolico na Sta. Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1:30 di merdia na The Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, caminda lo tin e oportunidad pa despedi di e defunto.



Gradicimento / Invitacion

Gradicimento di parti di yiunan y rumanan na tur esnan cu a compaña nan na ora di enfermadad, fayecimento y entiero din an defunto stima



Sr. Feliz Ras

"Pachi"

Un gradicimento special ta bai na Dr. Luchmunn y Dr. Kock, tambe nos kier a gradici Richi, Roochi, Jiw, Imelda y Poli pa nan bunita gesto. Un danki special tambe na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan y na tur cu di un of otro manera por a yuda nos. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa 2 Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Diarazon 22 di Mei, Diabierna 24 di Mei pa 7'or di anochi Despues di e ultimo misa nos lo reza un rosario na cas Cobalodo 18



Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza

Iglesia Famia di Dios ta invita pueblo en general pa un "Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza" cu lo tuma lugar na Centro di Bario Lago Heights riba 7 di Juni, cuminsando di 7 'or pa 10 'or di anochi. E actividad aki tin como meta pa recauda fondo pa e completacion di nos edificio nobo na San Nicolas.

E anochi aki lo tin entre otro un cena y un show unda lo tin diferente presentacion di diferente artista di gospel manera entre otro Humprey Obispa. Tambe lo tin un competencia di sombre bou di e damanan unda e miho diseño lo wordo premia.

Si kier mas informacion tocante e anochi di "fundraising" aki por tuma contacto cu Rosita Ellis na rosita_ellis@hotmail.com of yama na 7471404.

* Iglesia Famia di Dios a wordo funda 31 dec 1993 dor di e honarabel Pastor y Pastora Frederick y Patricia Heemstadt, ambos den feliz memoria. E iglesia ta situa na e ex-edificio di Texas furniture store den caya grandi na San Nicolas.

Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraiso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbidornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta. Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita.

Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chiktio y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobe boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguenza di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta MI poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca MI cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .

press-release

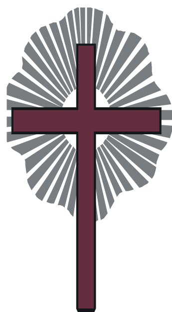
Invitacion pa e Fiesta di Sta. Rita di Cascia dia 22 Mei 2013 na KOYARI.

Diaranzn dia 22 di Mei 2013 lo bai tin e Fiesta na honor di **Santa Rita di Cascia** na Koyari. Nos ta cuminsa cu un **Triduo** cuminsando dialuna **20 di Mei,** tambe diamars dia **21 di Mei** y diarazon dia **22 Mei 2013** pa **7.30 di anochi**. Dia 22 di Mei, despues di e Triduo nos ta sigui cu Sto. Rosario y despues nos tin mas oracionnan y cantonan y lo bay papia tocante di e bida di **Santa Rita,** un santo hopi stima y especial pa casonan hopi dificil.

P'esey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e triduo y alavez na e celebracion aki dia **22 di Mei 2013,** cual lo cuminza pa **7.30 di anochi** riba e tereno bendiciona na Koyari.

Tur hende ta bonbini.

The Voice of Jesus





FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

Tur nos miembronan contribuidor y devotonan di Santisima Trinidad
Pa asisiti na un tridium pa duna Tata Yui y Spiritu Santo nan honor.

DIANAN ; 23,24 y 25 DI MEI 2013

ORA ; 7.OR DI ANOCHI

LUGAR ; SITIO DI ORACION



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente, nos mama, suegra, wela, ruman, cuña, tanta stima:

Maria Bertina Oduber-Giraldo

mihor conoci como: "Betty" viuda di Harmen P. "Bupi" Oduber na edad di 76 aña



ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 22 Mei 2013 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana Diamars 21 mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Biba cada momento

Gradicimento /Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel:

Sra Lucia Kelly de Cuba



Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan di telefoon, e-mail, b.b.pin, WhatsApp, Na e personeel di I.C.U. pa nan exelente trabao y cooperacion. Na pastoor pa su ultimo sacramento. Na Mariachi Lirios del campo y na Rachel Kraaijvanger. Un danki na Charlene Marchena y personal di FAVI. Na the Olive tree funeral home pa nan bon trabao. Un danki di curazon na bosonan tur. Boso atencion tawata un cosuelo pa nos. Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrficio di misa dia:
Diarazon dia 22 di Mei 2013 i
Diabierna dia 24 di Mei 2013 na Misa San Francisco na Oranjestad. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

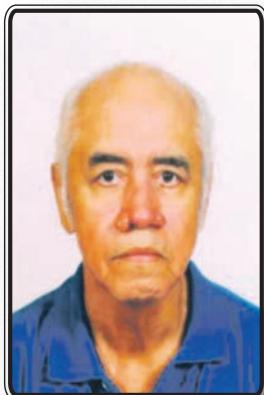
Mensahe di Dibino Niño

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e Santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escohidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Pablo Tromp
mihor conoci como "Juancito of Pachi'
*15-01-1942 †16-05-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta participa fayesimento cristianamente di:

Filomeno Dijkhoff
*19-12-1944 †18-05-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Ruiz-Kelly kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Maria Gregoria Ruiz-Erasmus



Masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki na tur famia, amiganan, bisiñanan y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera. Diaranson 22 di Mei, Diadomingo 26 di Mei y Diadomingo 2 di Juni pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Carolina-Maduro kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Geertruida "Tette" Carolina-Maduro



Gradicimento special ta bai na Dr. Wassenaar, Polita Albertsz, Huize Maris Stella, tur hende cu a yuda nos y tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santa sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion Curazon na Sta. Cruz

Diahuebs 23 di Mei pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur" Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente Salmo 91-1

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Antoine Pierre Franck
*05-05-1959 †18-05-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Oracion dilanti di un Crucifiho

Señor Dios Todopoderoso, cu a sufri te morto riba Cruz pa nos picanan, compaña mi. Santo Cruz di Hesus - Cristo, tene piedad di mi. Santo Cruz di Hesus - Cristo, kita tur malo for di mi. Santo Cruz di Hesus - Cristo, colma mi cu tur loke ta bon.

Santo Cruz di Hesus - Cristo, libra mi di tur accidente.

Santo Cruz di Hesus - Cristo, tene piedad di mi y haci cu spirito malo huy for di mi. Santo Cruz di Hesus - Cristo, haci pa alcanza e caminda di salud . Santo Cruz di Hesus - Cristo, aleha di mi tur peliger di pica mortal. cu semper mi adora bo, riba bo Santo Cruz amen. Hesus - Cristo, nos señor, bo a stima sin midi e Cruz Santo. henter bo bida largo, den bo bida scondi, bo a carga e Cruz di humiyacion. Durante di bo bida publico bo a carga e Cruz di crueldad y contratempo. ultimo dianan di bo morto bo a tuma cu alegria a balki pisa riba bo schouder tur na herida. y por ultimo claba na un Cruz bo a duna na tata celestial bo spirito pa salbacion di nos tur. amabel maestro, mi kier ta bo discipel, mi kier tuma mi Cruz y sigui bo riba e caminda doloroso, cu e fin cu esaki por sirbi pa salbacion di nos alma. Cruz Santo cu a carga Cruz di nos senjor Hesus Cristo , santifica hustonan y comberti pecadornan.



Instituto Alarma Y Seguridad Aruba (IASA)

Cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimento di
Sra. Filomena Dijkhoff
Mama di nos colega Sandro Quant
Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famia
di e fayecido y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Filomena sosega na paz.

Accidente na Hubadastraat

STA. CRUZ -- Diamars un rato prome cu 12'or y mey di merdia a sosode un accidente den Hubadastraat, entre un Harley Davidson MFA 559 y un Hyundai Tucson. E Tucson a sali for di e Speelschool y a subi caminda dilanti di e Harley. E motociclista a purba evita pero no por a haci nada mas. El'a slip cu su Harley y a bay dal contra e auto. E motociclista a fractura su pia. Mesora a pidi presencia di polis y ambulance.. Personal di ambulance a transporta e motociclista pa hospital.







